

INSIDO

BEDIENUNGSANLEITUNG



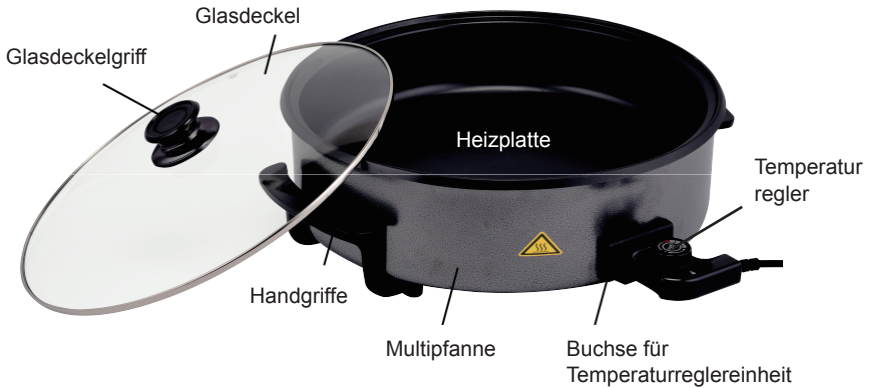
Universalpfanne

79070082

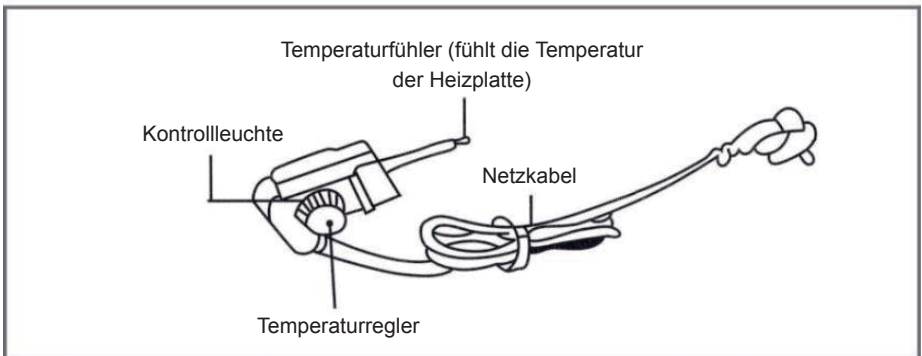
PP-42.664.1



Multipfanne




Temperatureinheit









Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte sorgfältig mit dieser Bedienungsanleitung vertraut. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte auch die Bedienungsanleitung weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Gerät ist zur Zubereitung und Erwärmung von Speisen im privaten Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur im Innenbereich, benutzen Sie es nicht im Freien, dafür ist es nicht vorgesehen. Um Schäden am Gerät, unsachgemäßen Gebrauch oder Gefahr durch Verletzung vorzubeugen, befolgen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und alle Sicherheitshinweise. Für Schäden oder Unfälle die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Das Gerät muss stets an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass niemand daran ziehen oder darüber stolpern kann um Risiken durch Schäden, Unfall- oder Sturzgefahr zu vermeiden. Verwenden Sie, falls dies nötig ist, ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur den mit dem Gerät gelieferten Temperaturregler. Fremdteile dürfen mit dem Gerät nicht benutzt werden, um Kurzschluss- und Verletzungsgefahren auszuschließen.
- Aus Sicherheitsgründen stecken Sie den Temperaturregler stets zuerst in das Gerät und erst dann in die Steckdose. Vor Ziehen des Netzsteckers stellen Sie den Temperaturregler auf "Off" (Aus).
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden, da dies Brandgefahr verursachen kann.
- Als zusätzlicher Schutz vor Gefahren durch elektrischen Strom wird der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Haushaltsstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektro-Installateur um Rat.
- Tragen Sie das Gerät niemals am elektrischen Netzkabel. Knicken Sie das Netzkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät, insbesondere solange es noch warm ist. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Netzkabel nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Gerätes darf dieses keinesfalls mehr benutzt werden.
-  **Vorsicht!** Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug! Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen.
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch den Hersteller, einen Kundendienstmitarbeiter oder eine in ähnlicher Weise qualifizierte Person auszutauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen. Sie dürfen nicht mit dem Kunststoffbeutel spielen, es besteht Erstickengefahr!

-  • Vorsicht Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Gerät, die Temperaturreglereinheit und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck.
- Das Netzkabel darf niemals mit Nässe oder Feuchtigkeit in Berührung kommen.
-  • Vorsicht Verbrennungsgefahr! Vorsicht vor Austritt von heißem Dampf! Beim Umgang mit heißen Geräten, Lebensmitteln und Flüssigkeiten besteht Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr!
- Berühren Sie das heiße Gerät nur an den Griffen und benutzen Sie Topfhandschuhe. Verwenden Sie das Gerät möglichst nicht ohne Deckel. Achten Sie auf Austritt von heißem Dampf oder heißen Flüssigkeiten. Halten Sie den Deckel beim Öffnen stets so, dass Sie nicht mit dem entweichenden, heißen Dampf in Berührung kommen.
- Benutzen Sie Holzspatel, greifen Sie niemals mit der Hand in das Gerät, während darin gegart wird. Vorsicht beim hantieren mit dem Gerät, wenn es heiße Speisen enthält, insbesondere beim Öffnen des Deckels, Herausnehmen der Speisen und Entleeren. Benutzen Sie dazu immer Topflappen oder Topf-Handschuhe.
-  • Vorsicht! Öl- und Fettzubereitungen können bei Überhitzung brennen! Sollten bei Gebrauch Flammen entstehen, versuchen Sie nie diese mit Wasser zu löschen. Decken Sie das Gerät sofort mit dem Deckel ab um die Flammen zu ersticken und ziehen Sie den Netzstecker. Wenn das Gerät durch Flammen beschädigt wurde, darf es nicht mehr benutzt werden.
-  • Achtung! Hitzeentwicklung und Brandgefahr! Achten Sie bei Gebrauch auf genügend Sicherheitsabstand zu Wänden, Hängeschränken und Gegenständen in der Umgebung. Vermeiden Sie, dass die heißen Teile des Gerätes mit leicht entflammbarem Material, wie Gardinen, Tischdecken, usw. in Berührung kommen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Herd, offene Flamme).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung.
-  • Vorsicht! Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, selbst wenn es nur kurze Zeit ist. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus und ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker. Vermeiden Sie dadurch Gefahren, die durch unbeaufsichtigte Elektrogeräte entstehen können. Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel anfassen um das Netzkabel nicht zu beschädigen.
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
 - bei Störung während des Gebrauchs
 - vor jeder Reinigung und Pflege
 - nach dem Gebrauch
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen grundsätzlich den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, um Brandgefahr zu vermeiden. Besondere Hinweise:
 - Das Gerät darf nur im Haushalt in geschlossenen Räumen oder in ähnlichen Orten wie unten genutzt werden:
 - Küchen (auch für Mitarbeiter im Bereich von Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen).
 - Das Gerät kann nicht zum Rösten und Grillen verwendet werden. Bereiten Sie mit dem Gerät nur Lebensmittel zu, die zum Kochen und Verzehr geeignet sind.
 - Da es mit Lebensmitteln in Kontakt ist, sollte das Gerät nach jedem Gebrauch gereinigt werden (beachten Sie dazu den Abschnitt „Reinigungsanweisung“). Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.

-  • Vor der Reinigung des Gerätes muss der Thermostat entfernt werden. Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass die Anschlussbuchse vollständig trocken ist. Erst dann kann das Gerät wieder benutzt werden.
- Vorsicht! Das Gerät nicht verwenden wenn:
 - dieses ein beschädigtes Netzkabel hat
 - das Gerät heruntergefallen ist und sichtbare Schäden oder Funktionsstörungen aufweist
 - In diesem Fall muss das Gerät von einem Fachmann (*) geprüft und repariert werden. Schrauben Sie niemals selbst das Gerät auf, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden. Auch ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einem Fachmann (*) ausgewechselt werden, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden. Für sämtliche Reparaturen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann (*).
- (*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Herstellers, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

Lieferumfang

- Multipfanne
- Glasdeckel & Glasdeckelgriff
- Haltering für den Glasdeckel
- Befestigungsmaterial für den Glasdeckelgriff
- Temperaturreglereinheit mit Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Vorteile der Keramik-Antihftbeschichtung

1. Hohe Antihftwirkung. Aufgrund der Oberflächenstruktur der Keramikbeschichtung haften Speisen nicht fest und lassen sich leicht von den Backplatten lösen.
2. Kratzfest und langlebig. Die Keramikbeschichtung ist widerstandsfähiger.
3. Fettfreies Kochen. Sie können ohne Zugabe von Öl / Fett kochen, schmoren, usw.
4. Leichte Reinigung. Durch den Lotuseffekt der Keramikoberfläche haften Speiseresten nicht so fest an und können mühelos von der kalten Backplatte abgewischt werden.
5. PTFE-frei
6. Hinweis: Ein Nachfärben der Keramikbeschichtung im Laufe der Zeit ist durchaus normal.

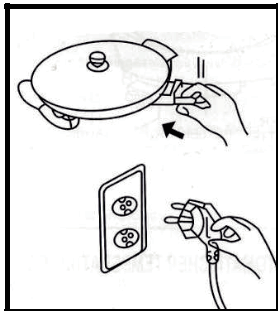
Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolien.
- Legen Sie den Haltering des Kunststoffgriffs vom Glasdeckel mittig auf den Glasdeckel. Setzen Sie den Kunststoffgriff passend auf und schrauben Sie ihn mit der beigelegten Schraube und der Unterlegscheibe fest. Achten Sie darauf, dass der Kunststoffgriff fest auf dem Glasdeckel montiert ist.
- Wichtige Hinweise vor Inbetriebnahme: Bevor Sie das Gerät erstmals in Betrieb nehmen, montieren Sie bitte den Griff, der in der Verpackung liegt, an den Glasdeckel.
- Reinigen Sie die Multipfanne und den Glasdeckel um Produktionsrückstände zu entfernen. Beachten Sie dabei bitte die „REINIGUNGSANWEISUNG“ und „HINWEISE ZU PFLEGE UND GEBRAUCH ...“ in dieser Bedienungsanleitung.

- Beim ersten Gebrauch können durch das Verbrennen von Schutzfetten, Rauch und Gerüche entstehen. Das Gerät sollte deshalb einige Minuten ohne Nahrungsmittelaufgeheizt werden (den Raum während dieses Vorganges lüften).

Bedienungsanleitung und Tipps

- ⚠ Vergewissern Sie sich, dass der Temperaturregler auf „OFF“ steht und stecken Sie ihn in das Gerät. Achtung! Wenn der Temperaturregler nicht richtig eingesteckt ist, können Funktionsstörungen oder
- ⚠ abnormale Erhitzung auftreten. Diese können zu Unfall oder Beschädigung führen. Stellen Sie sicher, dass der Temperaturregler fest und richtig eingesteckt ist.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer 220-240V ~ 50 Hz Schutzkontakt-Steckdose, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist im Innenbereich an.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperaturstufe.
- Das Gerät ist vorgeheizt, wenn die Kontrollleuchte erlischt.



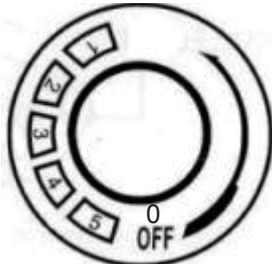
Hinweis:

- Die Kontrollleuchte geht bei Betrieb periodisch an um anzuzeigen, dass die Temperaturstufe gehalten wird.
- Um das Zerkratzen der Antihaf-Oberfläche zu vermeiden, nur Küchenwerkzeuge aus Kunststoff oder Holz mit der nötigen Vorsicht verwenden.

VORSICHT! Die Multipfanne ist während der Benutzung heiß! Fassen Sie diese zur Vermeidung von Verbrennungen nur an den hitzeisolierten Griffen an und verwenden Sie zur Sicherheit Topfhandschuhe.

- Heizen Sie die Multipfanne kurz (ca. 2 - 4 Minuten) vor. Die Garzeit hängt von der Art, Menge und Konsistenz des Kochgutes ab.
- Gekochte Speisen durch Zurückschalten auf "1" Warmhalten.

0	AUS
1	Aufwärmen (geringe Hitze)
2	Bratgut, Hamburger
3	Pfannkuchen, Rührei
4	Schinken, Speck
5	Pizza



⚠ VORSICHT Verbrennungsgefahr! Dampfaustritt beim Öffnen des Glasdeckels!

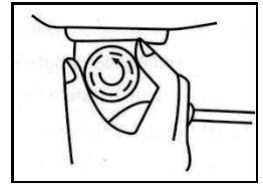
Der Glasdeckel ist mit einer Dampfaustrittsöffnung versehen. Durch diese tritt auch bei geschlossenem Glasdeckel etwas heißer Dampf aus.

HINWEISE:

- Während des Gebrauchs können Knackgeräusche aufgrund von Wärmedehnung des Heizelementes entstehen.
- Durch die Position des Heizelementes (Ring) unterhalb der Heizplatte kann es zu unterschiedlicher Wärmeverteilung kommen. Direkt über dem Heizelement wird die Heizplatte heißer als an anderen Stellen.

Nach Gebrauch den Temperaturregler auf "OFF" stellen, zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und erst nach Abkühlung des Gerätes den automatischen Temperaturregler aus dem Gerät entfernen.

- ⚠ VORSICHT Verbrennungsgefahr! Da der Temperaturfühler des Temperaturreglers nach Gebrauch noch sehr heiß sein kann, zuerst das Gerät abkühlen lassen.**



Reinigungsanweisung

- ⚠** Vorsicht Verbrennungsgefahr! Vor der Reinigung oder dem Transport grundsätzlich Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.

- ⚡** Vorsicht Stromschlaggefahr! Gerät, Netzkabel und Netzstecker niemals in Wasser tauchen! Diese Teile nicht in eine Geschirrspülmaschine geben!

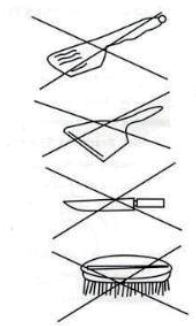
- ⚠** Achtung! Keines der Teile in eine Geschirrspülmaschine geben!

Durch Kontakt mit scharfen Reinigungsmitteln und Metallgegenständen kann die antihafbeschichtete Oberfläche beschädigt werden.


- Tauchen Sie die Multipfanne grundsätzlich nicht in Wasser und waschen Sie sie nie unter fließendem Wasser. Dies könnte dazu führen, dass Wasser in das Innere eindringt und das Gerät beschädigt.
- Verwenden Sie KEINE Scheuerschwämme oder Scheuermittel für die Multipfannen-Oberfläche!
- Beseitigen Sie Speiserückstände nach dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch oder einem Papiertuch noch in leicht warmem Zustand. Bei hartnäckiger Verschmutzung können Sie die Multipfanne mit etwas Wasser nochmals aufkochen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Nylonbürsten oder Metallbürsten.
- Wischen Sie die Multipfanne mit einem weichen Schwamm und Seifenlauge aus. Dann reinigen Sie sie mit einem Tuch, das mit etwas klarem Wasser angefeuchtet ist und trocknen sie mit einem weichen Tuch gründlich nach. Tragen Sie nach dem Trocknen einen dünnen Film Speiseöl als Schutz auf die Oberfläche auf.
- Reinigen Sie den Glasdeckel mit einem weichen Schwamm und ein wenig Spülmittel. Dabei bitte keine Verdüner, Benzin, Reinigungsmittel oder chemisch behandelte Tücher verwenden. Die Oberfläche kann dadurch beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Temperaturregler bei Bedarf mit einem weichen Papiertuch oder einem trockenen, weichen Tuch. Reinigen Sie den Temperaturregler nie feucht. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen. Tauchen Sie Netzkabel und Temperaturregler nie in Wasser!


Hinweise zu Pflege und Gebrauch von Antihaft-Oberflächen

- Um das Zerkratzen der Antihaft-Oberfläche zu vermeiden nur Küchenwerkzeuge aus Nylon, Kunststoff oder Holz mit der nötigen Vorsicht verwenden.
- Niemals Lebensmittel direkt in der Multipfanne schneiden um die antihaftbeschichtete Oberfläche nicht zu beschädigen.
- KEINE STAHLWOLLE AUF DER ANTIHAFTFLÄCHE VERWENDEN
- Multipfanne nach jedem Gebrauch gründlich reinigen. Hartnäckige Flecken mit einem weichen Schwamm aus Kunststoff und einem milden Geschirrspülmittel entfernen. Speisereste oder Fett, die auf der Multipfannenfläche haften und nicht entfernt werden, führen zum Anhaften und / oder Einbrennen beim nächsten Gebrauch.



Der Temperaturregler

 Achtung! Verwenden Sie den Temperaturregler mit dem Gerät nur in Innenräumen. Durch Feuchtigkeit und Witterung bei Gebrauch im Freien kann er Schaden nehmen.

 Vorsicht! Wenn der automatische Temperaturfühler beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen den Netzstecker. Verwenden sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern bringen Sie es zum nächsten Vertragshändler zur Reparatur.

- Vor dem Einsetzen oder Entfernen des Temperaturreglers stellen Sie sicher, dass der Temperaturregler auf „OFF“ (AUS) steht, sonst kann es zu Funktionsstörungen oder Überhitzung kommen.
- Der Temperaturregler ist sehr empfindlich. Daher muss er vorsichtig behandelt werden und soll keinen Erschütterungen und Stößen ausgesetzt oder fallen gelassen werden.
- Hinweis: Es darf nur der mitgelieferte Temperaturregler verwendet werden. Verwenden Sie keinen fremden Temperaturregler!
- Beim Einstecken des Temperaturreglers stellen Sie sicher, dass er auch richtig eingesteckt ist. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen wollen, nicht am Netzkabel, sondern am Netzstecker des Temperaturreglers ziehen. Beim Einstecken oder Herausziehen keine Gewalt anwenden oder den Netzstecker verbiegen.
- Halten Sie den Temperaturfühler und die Stifte der Fassung stets trocken und sauber.

Technische Daten

Spannung: 230V ~50 Hz

Leistung: 1500W

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro-oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss. Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte- Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

INSIDO

Návod k použití



Univerzální pánev

79070082

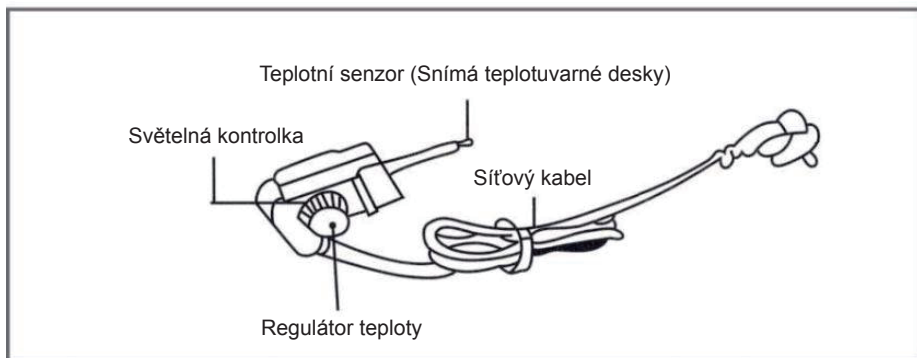
PP-42.664.1



Multifunkční pánev



Regulátor teploty









Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si pozorně přečtete tento návod. Při přejezdu na zařízení předejte také návod k obsluze.


Navrhované použití: Tento přístroj je určen pro přípravu a ohřev potravin v soukromých domácnostech a nikoli pro komerční účely. Přístroj používejte pouze v interiéru, nepoužívejte ho venku, není k tomuto účelu určen. Aby nedošlo k poškození přístroje, nesprávnému použití nebo

nebezpečí úrazu, dodržujte tento návod k obsluze a všechny bezpečnostní pokyny. Za škody nebo nehody způsobené nedodržením této příručky nepřebíráme žádnou odpovědnost.

- Zkontrolujte přístroj před tím než ho uvedete do provozu, zda je napětí na štítku shodné s místním napájecím zdrojem. Zařízení musí být vždy připojeno k řádně nainstalované zásuvce s ochranným vodičem.
 - Při pokládání napájecí šňůry se ujistěte, že ji nikdo nemůže vytáhnout nebo zakopnout, aby nedošlo k jejímu poškození, úrazu nebo pádu. V případě potřeby použijte vhodné prodlužovací šňůry, jejichž specifikace jsou stejné jako u přístroje.
 - Použijte dodaný regulátor na řízení teploty. Cizí části nesmí být používány s přístrojem k vyloučení nebezpečí zkratu a úrazu.
 - Z bezpečnostních důvodů vždy nejprve zapojte regulátor teploty do přístroje a poté do zásuvky. Před odpojením síťové zástrčky nastavte ovladač teploty na "OFF".
 - Přístroj není určen pro provoz s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním, protože to může způsobit nebezpečí požáru.
 - Jako další ochrana proti úrazu elektrickým proudem se instalace proudového chrániče s jmenovitým vypínacím proudem doporučeným do okruhu 30 mA. Poradte se se svým elektroinstalačním technikem.
 - Nedávejte spotřebič k elektrické zásuvce. Neohýbejte síťovou šňůru nepřevírejte ani ji neotevírejte kolem zařízení, zejména když je ještě teplá. Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel poškozen. Pokud je napájecí kabel nebo zařízení poškozeno, nesmí být nikdy používáno.
-  **POZOR** Elektrický spotřebič není hračka! Tento produkt mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými schopnostmi a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečné používání produktu a s tím spojená nebezpečí.
- Děti si nesmí hrát s přístrojem.
 - Čištění a údržbu smí provádět jen děti starší 8 let a pod dozorem.
 - Spotřebič a kabel se nesmí dostat do rukou dětí mladších 8 let.
 - Přístroj není určen k ovládní pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládní.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, zákaznickým servisem nebo osobním servisem a vyměněn kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.
 - Kvůli bezpečnosti nenechávejte v dosahu dětí ležet obaly (plastové pytle, lepenku, polystyrén, atd.) Nesmíte hrát s plastovým sáčkem, hrozí nebezpečí udušení!
-  **Pozor** hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nikdy neponořujte spotřebič, Jednotka pro regulaci teploty a napájecí kabel nikdy nejsou ve vodě ani v jiných kapalinách, ani pro čištění ani pro jiné účely.
- Napájecí kabel nesmí nikdy přijít do styku s vlhkostí nebo vlhkostí.
-  **Pozor** nebezpečí spálení! Dávejte pozor na únik horké páry, nebezpečí popálení a opaření při manipulaci s horkými spotřebiči, jídlem a kapalinami!
- Dotýkejte se horkého přístroje jen za úchytky a použijte chňapky a rukavice. Používejte přístroj jak je to možné bez krytu. Dávejte pozor na únik horké páry nebo horké tekutiny. Při otevírání vždy držte víko tak, abyste se nedostali do kontaktu s unikající horkou párou.
 - Při vaření používejte dřevěnou špachtli, nikdy nesahejte do přístroje rukou. Při manipulaci se spotřebičem buďte opatrní, pokud obsahuje horké potraviny, zejména při otevírání víka, vyjímání potraviny a vyprazdňování. Vždy používejte nádoby nebo rukavice.

-  • Upozornění! Olej a tuk mohou v případě přehřátí začít hořet! Pokud během používání vznikají plameny, nikdy se nepokoušejte je uhasit vodou, zakryjte přístroj okamžitě víčkem, aby došlo k potlačení plamene a odpojení spotřebiče od sítě. Pokud byl přístroj poškozen plamenem, nesmí být používán.
-  • Upozornění! Přehřátí a nebezpečí požáru! Ak používate , uistite sa, že máte dostatočné vzdialenosti od stien, skríň a iných objektov v oblasti. Nedotýkajte sa horkých častí spotřebiče lehce hořlavými materiály, jako jsou záclony, ubrusy atd.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla (sporák, otevřený oheň).
- Nedávejte napájecí kabel do kontaktu s horkými povrchy.
-  • POZOR Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, i když je to jen na krátkou dobu. Vypněte napájení po každém použití a odpojte napájecí kabel z důvodu bezpečnosti. Vyhněte se nebezpečí, která mohou vzniknout v důsledku bezobslužných elektrických spotřebičů. Chcete-li odpojit síťovou zástrčku ze zásuvky, vždy se dotkněte síťové zástrčky, ne síťového kabelu, aby nedošlo k poškození síťového kabelu.
- Zástrčku vytáhněte:
 - při poruše během používání
 - před každým čištěním a údržbou
 - po použití
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky z bezpečnostních důvodů, Zařízení nepoužívejte, pokud se nepoužívá, aby nedošlo k požáru.

Speciální upozornění:

- Přístroj smí být používán pouze v uzavřených prostorách nebo na podobných místech, jak je uvedeno níže:
 - Kuchyně (i pro zaměstnance v oblasti obchodů, kanceláří a dalších pracovních prostředí).
 - Zařízení nepoužívejte na pečení a grilování. Přístroj používejte pouze k přípravě potravin, které jsou vhodné pro vaření a jídlo.
 - Spotřebič by měl být po každém použití v kontaktu s jídlem (viz část "Pokyny pro čištění") Před čištěním nebo odložením nechte spotřebič zcela vychladnout.
 -  • Před čištěním přístroje musí být termostat odstraněn. Po vyčištění zkontrolujte, zda je konektor zcela suchý. Teprve pak může být přístroj znovu použit.
 - POZOR! Nepoužívejte zařízení, pokud:
 - pokud má poškozený napájecí kabel
 - přístroj spadl a má viditelné poškození nebo poruchu
 - V tomto případě musí přístroj zkontrolovat a opravit odborníkem (*) Nikdy přístroj neodšroubujte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. I poškozený napájecí kabel smí vyměňovat pouze odborník (*) na zabránění vzniku nebezpečí od elektrického proudu. Při všech opravách se obraťte na odborníka (*).
- (*) Profesionál: Schválený zákaznický servis výrobce, který je zodpovědný za tyto opravy.
Pro všechny opravy kontaktujte prosím tento zákaznický servis.

Obsah balení

- Multifunkční pánev
- Skleněná poklice a úchytka
- Kroužek na skleněnou poklici
- Spojovací materiál pro přichycení úchytky skleněné poklice
- Regulátor teploty s napájecím kabelem
- Návod k obsluze

Výhody keramického nepřilnavého povrchu

1. Vysoce antiadhezní účinek. Díky povrchové struktuře povlaku se potraviny pevně nelepí a lze je snadno vyjmout z plechů na pečení.
2. Poškrábání odolný a trvanlivý. Keramický povlak je odolnější. Vaření bez tuku.
3. Vaření bez tuku. Můžete vařit bez přidání oleje / tuku, dušeného masa atd.
4. Snadno se čistí. Potravinový odpad se nedrží tak pevně a může být bez námahy setřen z povrchu studeného pečení kvůli lotosovému efektu keramického povrchu.
5. bez PTFE
6. Upozornění: Opakované barvení keramického povlaku v průběhu času je zcela normální.

Před prvním použitím

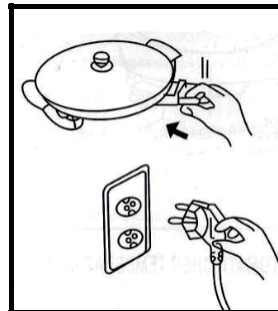
- Odstraňte všechny obalové materiály a ochranné fólie.
- Umístěte pojistný kroužek plastové rukojeti ze skleněného víka ve středu skleněného víka. Namontujte plastovou rukojeť a přišroubujte ji přiloženým šroubem a podložkou. Skontrolujte zda je plastová úchytka pevně namontovaná na skleněné poklici.
- Důležitá upozornění před uvedením do provozu: Před prvním použitím připojte k skleněnému víčku rukojeť, která leží v obalu.
- Očistěte univerzální pánev a skleněnou poklici, aby se odstranily zbytky z výroby. Dodržujte prosím "POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ" a "POKYNY PRO PÉČE A PORADENSTVÍ" POUŽITÍ ... "v tomto návodu k obsluze.
- Při prvním použití může dojít ke spalování ochranných tuků, kouře a pachů. Spotřebič by proto měl být několik minut ohříván bez jídla (během tohoto procesu místnost větrejte).

Návod k použití a tipy

- ⚠ Ujistěte se, že je regulace teploty nastavena na "OFF" a vložte ji do zařízení. Pozor! Pokud není regulátor teploty správně vložen, může dojít k poruše nebo abnormálnímu ohřevu.

- ⚠ Mohlo by dojít k nehodě nebo poškození. Ujistěte se, že je regulátor teploty pevně a správně vložen.

- Zapojte zástrčku do 220-240V ~ 50 Hz síťové zásuvky, která je správně namontována a uzemněna v interiéru.
- Nastavte regulátor teploty na požadovanou teplotu.
- Přístroj je předeřhřátý, když kontrolní světlo zhasne.



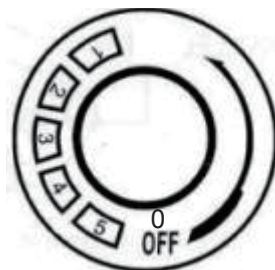
Upozornění:

- Indikátor se periodicky rozsvítí, aby indikoval udržování teploty.
- Aby nedošlo k poškrábání povrchu nelepícího materiálu, používejte pouze kuchyňské nádobí vyrobené z plastu nebo dřeva s nezbytnou péčí.

POZOR! Multifunkční pánve je během používání horká! Aby se zabránilo popáleninám, uchopte je pouze za tepelně izolované rukojeti a z bezpečnostních důvodů používejte rukavice.

- Předeřhřejte krátce multifunkční pánve (asi 2-4 minuty). Doba vaření závisí na typu, množství a konzistenci potravin.
- Uvařené jídlo přepněte zpět na "1" Udržovat v teple.

0	Zapnuto
1	Zahřátí (nízké teplo)
2	Smažené jídlo, hamburger
3	Pfannkuchen, Rührei
4	Šunka, slanina
5	Pizza



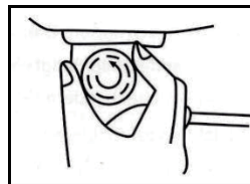
⚠ POZOR Nebezpečí popálení! Při otevření skleněného víka parní výstup!

Skleněná poklice má otvor na unikání páry. K tomu dochází, i když je skleněné víko zavřené.

UPOZORNĚNÍ:

- Během používání se mohou vyskytnout v důsledku tepelné roztažnosti topného článku.
- Poloha topného tělesa (prstence) pod topnou deskou může vést k rozdílnému rozvodu tepla. Přímo nad topným tělesem se varná deska ohřívá více než jinde. Po použití nastavte ovladač teploty na "OFF", nejprve odpojte napájecí kabel ze zásuvky a poté, co jednotka vychladne, odpojte automatickou regulaci teploty z jednotky.

⚠ POZOR Nebezpečí popálení! Protože snímač teploty regulátoru teploty po použití, může být velmi horký, nechte přístroj nejprve vychladnout.



Návod k čištění

⚠ Pozor nebezpečí popálení! Před čištěním nebo přepravou vždy vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj vychladnout.

⚠ Pozor hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Přístroj, síťový kabel ani síťovou zástrčku nikdy neponořujte do vody! Nedávejte tyto části do myčky!

⚠ Upozornění! Žádný z těchto dílů nedávejte do myčky nádob!

Kontakt s drsnými čisticími prostředky a kovovými předměty může poškodit povrch nepřilnavosti.

- Neponořujte pánev do vody a nikdy je neumývejte pod tekoucí vodou. Mohlo by dojít k proniknutí vody dovnitř a poškození jednotky.

- Nepoužívejte čisticí houbičky nebo čisticí povrchy pro panvový povrch!

- Odstraňte zbytky jídla po použití vlhkým

hadříkem nebo papírovou utěrkou na ještě mírně teplém povrchu. Pro odolné nečistoty můžete pánev vařit opět s trochou vody. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, nylonové kartáče nebo kovové kartáče.

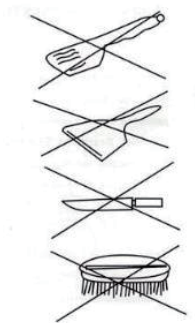
- Pánev otřete měkkou houbičkou a mýdlovou vodou, poté ji očistíte hadříkem navlhčeným v malé čisté vodě a důkladně osušte měkkým hadříkem. Po vysušení naneste tenkou vrstvu oleje na vaření, aby byl povrch chráněn.

- Skleněné víko čistíte měkkou houbou a malým množstvím pracího prostředku, nepoužívejte ředidla, benzín, čisticí prostředky ani chemicky ošetřené látky. Povrch může být poškozen.


- Vyčistíte regulátor teploty v případě potřeby měkkým papírovým ubrouskem nebo suchým měkkým hadříkem. Vyčistíte termostat nikdy ne na mokro. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Neponořujte napájecí kabel a termostat do


Informace o péči a použití nepřilnavých povrchů

- Aby nedošlo k poškrábání nepřilnavého povrchu použijte pouze kuchyňské nářadí vyrobené z nylonu, plastu nebo dřeva s nezbytnou péčí.
- Nikdy neřežte potraviny přímo v pánvi, aby nedošlo k poškození povrchu nelepícího materiálu.
- **NEPOUŽÍVEJTE NA NEPŘILNAVÝ POVRCH DRÁTENKOU**
- Po každém použití důkladně vyčistěte multifunkční pánev. Odolné skvrny odstraňte měkkou plastovou houbou a jemným mycím prostředkem. Zbytky nebo mastnota, která ulpívá na povrchu pánve a nejsou odstraněna, způsobí ulpívání a/nebo připečení při dalším použití.



Regulátor teploty

 Upozornění! Použijte regulátor teploty s přístrojem pouze ve Při použití venku se může poškodit vlhkostí a povětrnostními vlivy.

 **POZOR** Je-li poškozen automatický teplotní senzor, ihned vypněte spotřebič a odpojte síťovou zástrčku. V takovém případě přestaňte používat a odнесите jej k opravě nejbližšímu autorizovanému prodejci.

- Před vložením nebo vyjmutím regulátoru teploty se ujistěte, že je regulátor teploty nastaven na "OFF", jinak může dojít k poruše nebo přehřátí.
- Nastavování teploty je velmi citlivé. Proto se s ním musí zacházet opatrně a neměly by být vystaveny nárazům nebo pádům.
- Upozornění: Můžete použít pouze dodaný regulátor teploty Nepoužívejte žádný jiný regulátor teploty!
- Při vkládání regulátoru teploty se ujistěte, že je správně vložen. Pokud chcete přístroj odpojit od sítě, netahejte za síťový kabel, ale za síťovou zástrčku regulátoru teploty. Při vkládání nebo vyjímání nepoužívejte sílu a neohýbejte zástrčku.
- Teplotní čidlo a kolíky zásuvky vždy udržujte suché a čisté.

Technické údaje

Napětí: 230V ~50 Hz

Výkon: 1500W

Likvidace



Tento symbol na výrobku označuje, že vaše elektrické nebo elektronické zařízení je odděleno od domovního odpadu likvidováno odděleně. WEEE směrnice (anglicky: Waste of Electrical and Electronic Equipment; česky: Elektrické a Směrnice pro tříděný sběr elektrických a elektronických starých spotřebičů (WEEE) (2012/19/EU) byla zavedena, aby byly staré spotřebiče optimálně recyklovány a minimalizoval se vliv na životní prostředí, třídily se nebezpečné látky a zabránilo se dalším skládkám. Pro další informace ke správné likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů se prosím obraťte na úřady v místě Vašeho bydliště.

INSIDO

Uputa za korištenje



Univerzalna tava

79070082

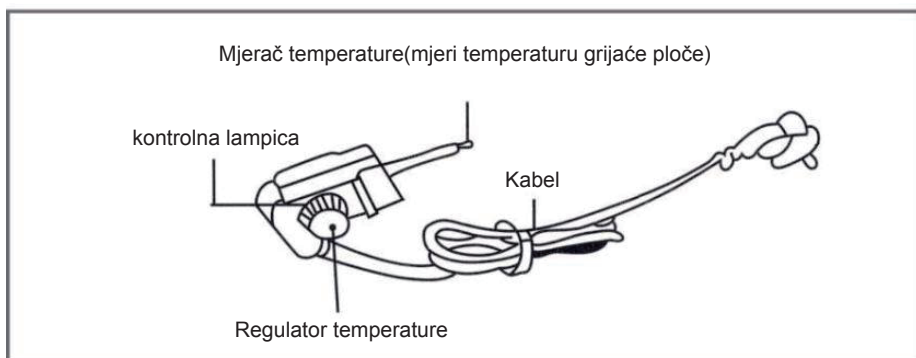
PP-42.664.1



Multi tava



Jedinica za kontrolu temperature








Važne sigurnosne napomene

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik. Prilikom prosljeđivanja uređaja, molimo da također prosljedite i upute za uporabu.


Pravilna uporaba: Ovaj je uređaj namijenjen pripremi i zagrijavanju hrane u privatnim kućanstvima, a ne u komercijalne svrhe. Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru, nemojte ga koristiti na otvorenom, nije namijenjen u tu svrhu. Kako biste spriječili oštećenje uređaja, nepravilnu uporabu

ili opasnost od ozljede, slijedite ove upute za uporabu i sve sigurnosne upute. Za štete ili nezgode uzrokovane nepridržavanjem ovog priručnika ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li napon naveden na označnoj pločici lokalnom mrežnom naponu. Uređaj mora uvijek biti priključen na ispravno ugrađenu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
 - Prilikom polaganja kabela za napajanje, pazite da ga nitko ne može povući ili prevrnuti da se izbjegne opasnost od oštećenja, nezgode ili pada. Ako je potrebno, koristite odgovarajuće produžne kabele čije su specifikacije jednake onima na uređaju.
 - Koristite isključivo regulator temperature koji je isporučen s uređajem. Strani dijelovi ne smiju se koristiti s uređajem kako bi se izbjegli opasnosti od kratkog spoja i ozljeda.
 - Iz sigurnosnih razloga uvijek priključite regulator temperature na uređaj, a zatim u utičnicu. Prije odspajanja mrežnog utikača, postavite kontrolu temperature na "Isključeno".
 - Uređaj nije namijenjen za rad s vanjskim tajmerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja, jer to može uzrokovati opasnost od požara.
 - Za dodatnu zaštitu od električnih opasnosti preporučuje se ugradnja uređaja za preostalu struju s nazivnim strujnim naponom od najviše 30 mA u kućnom krugu. Za savjet se obratite električaru.
 - Uređaj nikada ne prinosite blizu mrežnog kabela. Nemojte savijati kabel napajanja niti ga navijati oko uređaja, osobito dok je još topao. Redovito provjeravajte je li kabel napajanja oštećen. Ako je kabel napajanja ili uređaj oštećen, ne smije se nikada koristiti.
 - Pažnja! Električni uređaj nije dječja igračka! Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
 - Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
 - Djeca od 8 godina smiju čistiti i održavati ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
 - Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
 - Uređaj se ne smije uključivati pomoću vanjskog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
 - Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, predstavnik službe za korisnike ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
 - Za sigurnost držite ambalažni materijal (plastične vrećice, karton, stiropor itd.) podalje od djece. Ne smijete se igrati s plastičnom vrećicom, postoji opasnost od gušenja!
-  • Oprez, opasnost od strujnog udara! Nikada nemojte uranjati uređaj, jedinicu za kontrolu temperature ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine, ni za čišćenje niti u bilo koju drugu svrhu.
- Kabel za napajanje nikada ne smije doći u kontakt s vlagom.
-  • Oprez, opasnost od opekline! Budite oprezni pri izlasku vruće pare! Opasnost od opekline i opekotina prilikom rukovanja s toplim aparatima, hranom i tekućinama!
- Primit vrući uređaj isključivo za drške i koristite kuhinjske rukavice. Po mogućnosti ne koristite uređaj bez poklopca. Obratite pažnju na izlaz vruće pare ili vrućih tekućina. Prilikom otvaranja uvijek držite poklopac tako da ne dođe u dodir s vrućom parom koja istječe.
 - Upotrijebite drvenu lopaticu, nikada ne stavljajte ruku u aparat dok kuhate. Pazite pri rukovanju uređajem ako sadrži vruću hranu, osobito kada otvorite poklopac, izvadite hranu i ispraznite je. Uvijek koristite kuhinjske krpe ili rukavice.

-  • Oprez! Ulje i mast se mogu zapaliti kod pregrijavanja! Ako se tijekom uporabe stvaraju plamenovi, nikada ih ne pokušavajte ugasiti vodom, odmah pokrijte uređaj poklopcem kako biste prigušili plamen i isključite aparat. Ako je uređaj oštećen plamenom, on se ne smije koristiti.
-  • Pažnja! Razvijanje vrućine i opasnost od požara! Prilikom korištenja provjerite imate li dovoljno prostora od zidova, ormara i drugih objekata na tom području. Izbjegavajte dodirivanje vrućih dijelova aparata lako zapaljivim materijalima kao što su zavjese, stolnjaci itd.
- Ne koristite uređaj u blizini izvora topline (štednjaka, otvorene vatre).
- Osigurajte da kabel ne dođe u dodir s vrućim površinama.
-  • Oprez! Ne ostavljajte uređaj bez nadzora, čak i kad se radi o trenutku. Isključite napajanje nakon svake upotrebe i isključite kabel za napajanje radi sigurnosti. Izbjegavajte opasnosti koje mogu nastati zbog električnih uređaja bez nadzora. Da biste odspojili mrežni utikač iz utičnice, uvijek dodirujte utikač, a ne mrežni kabel, kako ne biste oštetili mrežni kabel.
- Izvucite utikač iz utičnice:
 - u slučaju smetnje tijekom korištenja
 - prije svakog čišćenja i njege
 - nakon korištenja
- Iz sigurnosnih razloga izvucite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi kako bi se izbjegla opasnost od požara.

Važne napomene:

- Uređaj se smije koristiti samo u zatvorenim prostorijama ili na sličnim mjestima kao u nastavku: Kuhinje (također za zaposlenike u području trgovina, uređa i drugih radnih okruženja).
- Uređaj se ne može koristiti za prženje ili roštiljanje. Uređaj koristite samo za pripremu hrane pogodne za kuhanje i jelo.
- Budući da je u kontaktu s hranom, uređaj se mora očistiti nakon svake uporabe (pogledajte odjeljak "Upute za čišćenje"). Pustite da se uređaj potpuno ohladi prije čišćenja ili odlaganja.
-  • Prije čišćenja uređaja termostat se mora ukloniti. Nakon čišćenja provjerite je li priključak potpuno suh. Tek tada se uređaj može ponovno koristiti.
- Oprez! Ne koristite uređaj, ako:
 - je kabel oštećen
 - uređaj je ispio i ima vidljiva oštećenja ili kvarove
- U tom slučaju uređaj mora pregledati i popraviti stručnjak (*). Nikada ne rastavljajte uređaj sami kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara. Također oštećeni mrežni kabel smije zamijeniti samo stručnjak (*) kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara. Za sve popravke obratite se stručnjaku (*). (*) Stručnjak: Odobrena servisna služba proizvođača koja je odgovorna za takve popravke. Za sve popravke, molimo kontaktirajte ovu službu za korisnike.

Opseg isporuke

- Multi tava
- Stakleni poklopac i drška staklenog poklopca
- Pridržni prsten za stakleni poklopac
- Pričvrtni materijal za dršku staklenog poklopca
- Jedinica regulatora temperature s kabelom
- Upute za upotrebu

Prednosti neprijanjajućeg keramičkog premaza

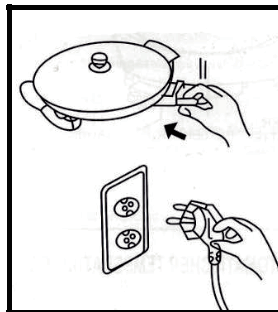
1. Visok učinak bez lijepljenja. Zbog strukture površine keramičkog premaza, hrana se ne lijepi i može se lako ukloniti s ploča za pečenje.
2. Otporno na ogrebotine i dugotrajno. Keramički premaz je otporniji.
3. Kuhanje bez masti. Možete kuhati bez dodavanja ulja / masti , itd.
4. Jednostavno čišćenje. Otpad od hrane se ne drži tako čvrsto i lako se može obrisati s hladne površine za pečenje zbog učinka lotosa keramičke površine.
5. Bez PTFE-a
6. Napomena: Ponovno bojenje keramičke prevlake tijekom vremena je sasvim normalno.

Prije prve upotrebe

- Uklonite sav ambalažni materijal i zaštitne folije.
- Postavite sigurnosni prsten plastične drške staklenog poklopca u središte staklenog poklopca. Namjestite plastičnu ručku i čvrsto je zavrnite s priloženim vijkom i podloškom. Pazite da je plastična drška čvrsto postavljena na stakleni poklopac.
- Važne napomene prije puštanja u rad: Prije prve uporabe uređaja, stavite ručku, koja se nalazi u pakiranju, na stakleni poklopac.
- Očistite multi tavu i stakleni poklopac kako biste uklonili ostatke nastale u procesu proizvodnje. Obratite pozornost na "UPUTE ZA ČIŠĆENJE" i "UPUTE ZA NJEGU I KORIŠTENJE..." u ovoj uputi za korištenje.
- Prilikom prve uporabe može doći do paljenja zaštitnih masti, dima i mirisa. Uređaj se stoga mora zagrijavati nekoliko minuta bez hrane (tijekom ovog postupka prozračite prostoriju).

Uputa za korištenje i savjeti

- ⚠ Uvjerite se da je regulator temperature postavljena na "OFF" i umetnite je u uređaj. Pažnja! Ako regulator temperature nije pravilno umetnut, može doći do kvara ili neuobičajenog zagrijavanja. To može dovesti do nesreće ili oštećenja. Uvjerite se da je regulator temperature čvrsto i pravilno umetnut.
- Stavite utikač u utičnicu sa zaštitnim kontaktom (220-240 V ~ 50 Hz), koja je propisno instalirana i uzemljena, u unutarnjim prostorijama. Podesite potreban stupanj temperature pomoću regulatora temperature. Uređaj je zagrijan kad se kontrolna lampica ugasi.



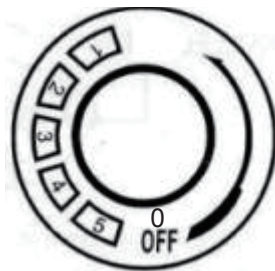
Napomena:

- kontrolna lampica će se periodično uključiti kako bi pokazao da se održava razina temperature.
- Da biste izbjegli grebanje površine koja se ne lijepi, upotrijebite samo kuhinjske potrepštine od plastike ili drva uz oprez.

OPREZ! Multi tava je jako vruća tijekom korištenja! Kako biste spriječili opekline, uhvatite ju samo za toplinski izolirane ručke i za zaštitu koristite rukavice.

- Kratko zagrijte multi tavu (cca. 2-4 minute). Vrijeme kuhanja ovisi o vrsti, količini i konzistenciji hrane.
- Kuhana jela možete držati toplim tako što ćete regulator pomaknuti unatrag na "1".

0	AUS
1	Zagrijavanje (niska toplina)
2	Pržena hrana, hamburger
3	Palačinke, kajgana
4	Šunka, slanina
5	Pizza



⚠ OPREZ, opasnost od opekline! Izlaz pare pri otvaranju staklenog poklopca!

Na staklenom poklopcu nalazi se otvor za ispuštavanje pare. Kroz njega izlazi malo pare čak i kada je stakleni poklopac zatvoren.

NAPOMENE:

- Tijekom uporabe može doći do pojave toplinskog rastezanja grijaćeg elementa.
- Položaj grijaćeg elementa (prstena) ispod grijaće ploče može dovesti do različite raspodjele topline. Izravno iznad grijaćeg elementa ploča za kuhanje postaje toplija nego drugdje. Nakon uporabe, podesite temperaturu na "OFF", najprije iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i zatim uklonite automatsku kontrolu temperature iz uređaja nakon što se uređaj ohladi.

⚠ OPREZ, opasnost od opekline! Budući da mjerač temperature nakon korištenja može biti još jako vruć, ostavite uređaj da se prvo ohladi.

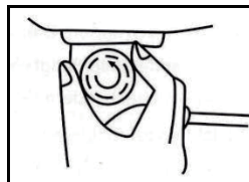
Uputa za čišćenje

⚠ Oprez, opasnost od opekline! Prije čišćenja ili transporta uvijek izvucite mrežni utikač i pustite uređaj da se ohladi.

⚠ Oprez, opasnost od strujnog udara! Nikada ne uranjajte uređaj, mrežni kabel ili mrežni utikač u vodu! Ne perite te dijelove u perilici posuđa!

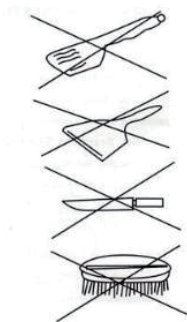
⚠ Pažnja! Ne perite ni jedan od tih dijelove u perilici posuđa! Kontakt s jakim deterdžentima i metalnim predmetima može oštetiti neljepljivu površinu.

- Nemojte uranjati multi tavu u vodu i ne perite ih pod tekućom vodom. To može uzrokovati prodiranje vode u unutrašnjost i oštećenje uređaja.
- Ne koristite spužve za ribanje za površinu tave!
- Nakon korištenja uklonite ostatke jela vlažnom krpom ili kuhinjskim ubrusom dok je još u toplom stanju. Za tvrdokornu prljavštinu u multi tavi možete prokuhati malo vode. Ne koristite jaka sredstva za čišćenje, najlonske četke ili metalne četke.
- Obrišite multi tavu mekom spužvom i sapunastom vodom, a zatim je očistite krpom navlaženom vodom i temeljito osušite mekom krpom. Nakon sušenja nanesite tanak sloj ulja za kuhanje kako biste zaštitili površinu.
- Očistite stakleni poklopac mekom spužvom i malom količinom deterdženta. Nemojte koristiti r azrjeđivače, benzin, deterdžente ili kemijski obrađene krpe. Površina se može oštetiti.
- Po potrebi očistite regulator temperature mekim kuhinjskim ubrusom ili suhom, mekom krpom. Ne čistite regulator temperature vlažno. U suprotnom može izazvati strujni udar ili požar. Nikada ne uranjajte kabel za napajanje i regulator temperature u vodu!



Napomene o njezi i korištenju neprianjajućih površina

- Kako biste izbjegli grebanje neprianjajuće površine koristite samo kuhinjske alate od najlona, plastike ili drva uz potrebnu njegu.
- Nikada nemojte rezati hranu izravno u multi tavi kako ne biste oštetili neprianjajuću površinu.
- **NE KORISTITE ČELIČNU VUNU NA NEPRIANJAJUĆOJ POVRŠINI**
- Nakon svakog korištenja temeljito očistite multi tavu. Uklonite tvrdokorne mrlje mekom plastičnom spužvom i blagim deterdžentom za pranje posuđa. Ostaci hrane ili masnoća koja se lijepe za površinu i ne uklone se, uzrokovat će ljepljenje i/ili sagorijevanja prilikom sljedećeg korištenja.



Regulator temperature

- ⚠ Pažnja! Koristite regulator temperature s uređajem samo u zatvorenom prostoru. Može se oštetiti vlagom i vremenskim uvjetima kada se koristi na otvorenom.
- ⚠ Oprez! Ako je automatski senzor temperature oštećen, odmah isključite aparat i odspojite mrežni utikač. U tom slučaju prestanite koristiti uređaj i odnesite ga najbližem ovlaštenom prodavaču radi popravka.
- Prije umetanja ili uklanjanja temperaturnog regulatora provjerite je li regulator temperature postavljen na "OFF" (isključeno), inače može doći do kvara ili pregrijavanja.
- Regulator temperature je jako osjetljiv. Stoga se s njim mora postupati oprezno i ne smije biti izložen udarcima ili padovima.
- Napomena: Smije se iskoristiti samo isporučeni regulator. Ne koristite regulatore temperature koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Kada umetnete regulator temperature, provjerite je li ispravno umetnut. Ako želite isključiti uređaj iz napajanja, nemojte povlačiti mrežni kabel, nego mrežni utikač temperaturnog regulatora. Nemojte koristiti silu ili savijati mrežni utikač kada ga umetnete ili izvadite.
- Senzor za temperaturu i igle utičnice uvijek držite suhim i čistim.

Tehnički podaci

Nazivni napon: 230V ~50 Hz

Nazivna snaga: 1500W

Zbrinjavanje u otpad



Ovaj simbol na proizvodu označava da se korištena električna ili elektronička oprema mora zbrinjavati odvojeno od kućnog otpada. Direktiva WEEE (engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; njem.: Elektro- und Elektronikgeräte- Abfall) o električnom i elektroničkom otpadu (2012/19/EU) je donesena, kako bi se proizvodi reciklirali korištenjem raspoloživih optimalnih procesa recikliranja te minimizirao utjecaj na okoliš, tretirale opasne supstance i spriječilo nastajanje deponija otpada. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima.

INSIDO

Használati útmutató



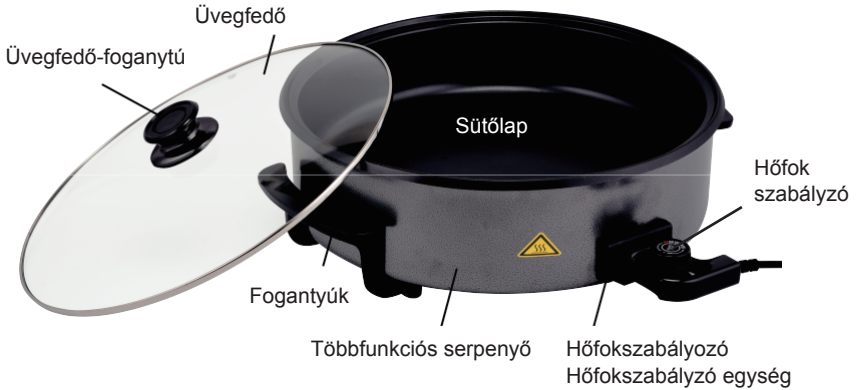
Univerzális serpenyő

79070082

PP-42.664.1



Multifunkciós serpenyő



Hőfokszabályzó egység






Fontos biztonsági tudnivalók

Mielőtt használni kezdi a készüléket, alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ha továbbadja a készüléket, a használati útmutatót is mellékelje.

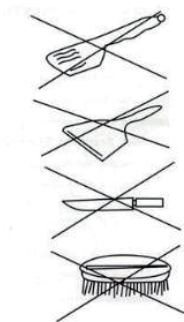
Rendeltetészerű használat: Ez a készülék az ételek magánháztartásban történő elkészítésére és felmelegítésére való, ipari használatra nem alkalmas. Csak beltérben használja, ne működtesse szabadban, erre nem alkalmas. Kövesse a használati útmutató utasításait és az összes biztonsági

tudnivalót a készülék károsodása, nem rendeltetésszerű használata és a sérülések elkerülése érdekében. Az útmutató figyelmen kívül hagyása következtében keletkezett károkért vagy balesetekért nem vállalunk felelősséget.

- Mielőtt használni kezdi a készüléket, ellenőrizze, hogy helyi hálózata feszültsége megegyezik-e a típusablán jelölt feszültséggel. A készüléket csak szabályszerűen felszerelt védővezetékes konnektorba dugja.
 - A hálózati kábel lefektetésénél ügyeljen arra, hogy senki ne ránthassa meg vagy botolhasson meg benne, így elkerülve a kár-, baleset vagy elesésveszélyt. Ha szüksége van rá, csak szabályszerű hosszabbító kábelt használjon, amelynek technikai adatai megegyeznek a készülékével.
 - Csak az eredeti hőfokszabályzóval használja a készüléket. Idegen alkatrészeket ne használjon a készülékkel, így kizárhatja a rövidzárlat és sérülések veszélyét.
 - Biztonsági okokból először a készülékhez csatlakoztassa a hőfokszabályzót, és csak ezután dugja be a konnektorba. A hálózati csatlakozó kihúzása előtt állítsa a hőfokszabályzót „Off” (kikapcsolás) helyzetbe.
 - A készülék nem működtethető külső időzítővel vagy külön távirányítórendszerrel, mivel ez tűzveszélyt okozhat.
 - Az áram jelentette veszélyek elleni további védelemért javasolt egy áram-védőkapcsoló beépítése 30 mA-nál nem magasabb mérésioldási értékkel. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
 - Soha ne a kábelnél fogva hordozza a készüléket. Ne törje meg a hálózati kábelt és ne tekerje rá a készülékre, különösen, ha az még meleg. Rendszeresen ellenőrizze, nincs-e megsérülve a hálózati kábel. Ha a kábel vagy a készülék megsérült, semmiképp ne használja tovább.
-  **Vigyázat! Az elektromos készülék nem gyerekjáték!** A készüléket 8 éven aluli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek tapasztalat vagy tudás hiányában csak akkor használhatják, ha felvilágosítást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
 - Tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak 8 éves kor felett és felügyelet mellett végezhetnek.
 - A készülék és a hálózati kábel nem kerülhet 8 év alatti gyermekek kezébe.
 - A készülék nem alkalmas külső időzítő vagy külön távirányító segítségével történő irányításra.
 - A veszélyek elkerülése érdekében a sérült kábelt csak a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan kvalifikált személy cserélheti ki.
 - A biztonság kedvéért személy csomagolóanyagot (műanyag zacskó, karton, hungarocell, stb.) ne hagyjon gyermekek számára elérhető helyen. Gyermekek nem játszhatnak a műanyag zacskóval, mert ez fulladásveszélyes!
-  **Vigyázat, áramütésveszély!** Soha ne merítse a készüléket, a hőfokszabályzó egységet és a hálózati kábelt vízbe vagy egyéb folyadékba, sem tisztítani, sem más célból.
- A hálózati kábel soha ne érintkezzen nedvességgel.
-  **Vigyázat, égésveszély!** Vigyázzon a felszálló forró gőzzel! A forró készülékek, ételek és folyadékok égés- és forrázásveszélyt jelentenek!
- A forró készüléket kizárólag a fogantyújánál fogva használja és használjon edényfogó kesztyűt. Lehetőség szerint ne használja fedő nélkül. Ügyeljen a forró gőz és a forró folyadékok távozásánál. Ha felnyitja a fedőt, tartsa úgy, hogy ne ön felé szálljon fel a forró gőz.
 - Használjon fa spatulát, soha ne nyúljon kezével a készülékbe, miközben abban főz. Legyen óvatos, amikor a készüléket úgy használja, hogy abban forró étel van, főleg a fedő felnyitásakor, az ételek kiemelésekor és a serpenyő kiürítésekor. Mindig használjon edényfogót vagy edényfogó kesztyűt.

Napomene o njezi i korištenju neprianjajućih površina

- Kako biste izbjegli grebanje neprianjajuće površine koristite samo kuhinjske alate od najlona, plastike ili drva uz potrebnu njegu.
- Nikada nemojte rezati hranu izravno u multi tavi kako ne biste oštetili neprianjajuću površinu.
- **NE KORISTITE ČELIČNU VUNU NA NEPRIANJAJUĆOJ POVRŠINI**
- Nakon svakog korištenja temeljito očistite multi tavu. Uklonite tvrdokorne mrlje mekom plastičnom spužvom i blagim deterdžentom za pranje posuđa. Ostaci hrane ili masnoća koja se lijepe za površinu i ne uklone se, uzrokovat će ljepljenje i/ili sagorijevanja prilikom sljedećeg korištenja.






Regulator temperature

- ⚠ Pažnja! Koristite regulator temperature s uređajem samo u zatvorenom prostoru. Može se oštetiti vlagom i vremenskim uvjetima kada se koristi na otvorenom.
- ⚠ Oprez! Ako je automatski senzor temperature oštećen, odmah isključite aparat i odspojite mrežni utikač. U tom slučaju prestanite koristiti uređaj i odnesite ga najbližem ovlaštenom prodavaču radi popravka.
- Prije umetanja ili uklanjanja temperaturnog regulatora provjerite je li regulator temperature postavljen na "OFF" (isključeno), inače može doći do kvara ili pregrijavanja.
- Regulator temperature je jako osjetljiv. Stoga se s njim mora postupati oprezno i ne smije biti izložen udarcima ili padovima.
- Napomena: Smije se iskoristiti samo isporučeni regulator. Ne koristite regulatore temperature koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Kada umetnete regulator temperature, provjerite je li ispravno umetnut. Ako želite isključiti uređaj iz napajanja, nemojte povlačiti mrežni kabel, nego mrežni utikač temperaturnog regulatora. Nemojte koristiti silu ili savijati mrežni utikač kada ga umetnete ili izvadite.
- Senzor za temperaturu i igle utičnice uvijek držite suhim i čistim.


Tehnički podaci

Nazivni napon: 230V ~50 Hz

Nazivna snaga: 1500W

-  • Figyelem! Az olaj és a zsiradékok túlhevült állapotban felgyulladhatnak! Ha használat közben lángok keletkeznek, soha ne próbálja azokat vízzel eloltani. Azonnal fedje le a készüléket a fedővel, hogy elfojtsa a lángokat, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ha a készüléket lángok károsították, azt már nem szabad használni.
-  • Figyelem! Hőképződés és égésveszély! Használat közben ügyeljen rá, hogy elegendő biztonsági távolság legyen a falak, faliszekrények, egyéb tárgyak és a készülék között. Kerülje, hogy a készülék forró részei gyúlékony anyaggal, például függönnyel, terítővel, stb. érintkezzenek.
 - Ne használja a készüléket hőforrás közelében (tűzhely, nyílt láng).
 - A hálózati kábel ne érintkezzen forró felülettel.
-  • Vigyázat! Ne hagyja a készüléket őrizenlenül, rövid ideig sem. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót. Így elkerülheti a felügyelet nélkül működtetett elektromos készülékek okozta veszélyeket. A hálózati csatlakozót mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a konnektorból, hogy ne okozzon kárt a hálózati kábelben.
 - Húzza ki a hálózati csatlakozót:
 - ha használat közben zavart észlel
 - minden tisztítás és karbantartás előtt
 - használat után
 - Biztonsági okokból mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból, amikor nem használja a készüléket, hogy elkerülje a tűzveszélyt.

Különleges tudnivalók:

- A készülék csak háztartási célra, zárt térben vagy a következő és azokhoz hasonló helyeken használható:
 - konyhák (munkahelyek dolgozói számára is, üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben).
- A termék nem használható pirításra vagy grillezésre. Csak olyan élelmiszerekhez használja, amelyek főzhetőek és ehetőek.
- Mivel a készülék élelmiszerekkel érintkezik, minden használat után meg kell tisztítani (ehhez olvassa el a „Tisztítási útmutató” című szakaszt). Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítja vagy elteszi.
-  • A készülék tisztítása előtt távolítsa el a hőfokszabályzót. Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a csatlakozónyílás teljesen száraz. Csak ezután vegye újra használatba a készüléket.
- Figyelem! A készüléket ne használja abban az esetben, ha:
 - a hálózati kábel megsérült
 - a készülék leesett és látható sérülést vagy működési zavart észlel
- Ebben az esetben a készüléket szakemberrel (*) vizsgáltsa és javíttassa meg. Soha ne nyissa fel a készüléket, hogy elkerülje az áramütés veszélyét. A sérült hálózati kábelt is szakemberrel (*) kell kicseréltetni, így elkerülve az áramütés veszélyét. Minden javítási igényével forduljon szakemberhez (*). (*)Szakember: a gyártó elismert ügyfélszolgálat, amely az ilyen javítási munkákért felelős. Kérjük, minden javítási igényével forduljon ehhez az ügyfélszolgálatához.

A csomag tartalma

- Multifunkciós serpenyő
- Üvegfedő & üvegfedő-fogantyú
- Üvegfedő-tartógyűrű
- Rögzítőanyag az üvegfedő fogantyújához
- Hőfokszabályzó hálózati kábellel
- Használati útmutató

A tapadásmentes kerámiabevonat előnyei

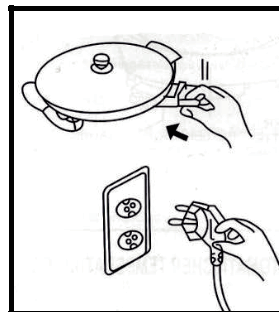
1. Magasfokú tapadásmentesség A kerámiabevonat felületi struktúrájának köszönhetően az ételek nem tapadnak rá és könnyedén leválnak a sütőfelületről.
2. Karcálló és hosszúéletű. A kerámiabevonat ellenállóbb.
3. Zsírmentes főzés. Olaj / zsír hozzáadása nélkül főzhet, párolhat, stb.
4. Könnyű tisztítás. A kerámiafelület lótosz-effektusának köszönhetően az ételmaradékok nem tapadnak meg és könnyedén letörölhetőek a hideg sütőlapról.
5. PTFE mentes
6. Figyelem: A kerámiabevonat idővel elszíneződhet, ez normális.

Első használat előtt

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat és a védőfóliákat.
- Helyezze a fedélfogantyú tartógyűrűjét az üvegfedő közepére. Illeszze a helyére a műanyag fogantyút és a mellékelt csavarral és alátéttel csavarozza rá a fedőre. Győződjön meg róla, hogy a műanyag fogantyú biztosan rendesen rögzítve van az üvegfedőhöz.
- Tudnivalók az üzembe helyezés előtt: Mielőtt először üzembe veszi a készüléket, szerelje rá az üvegfedőre a csomagolásban mellékelt fogantyút.
- Tisztítsa meg a multifunkciós serpenyőt és az üvegfedőt, hogy megtisztítsa a gyártási szennyeződésektől. Ehhez kövesse a használati útmutató „TISZTÍTÁSI ÚTMUTATÓ” és „KARBANTARTÁSI ÉS HASZNÁLATI TUDNIVALÓK...” című szakaszokban található utasításokat.
- Első használat közben a védőzsír elégeése folyamán füst és kellemetlen szag keletkezhet. Ezért először néhány percig étel nélkül melegítse a készüléket (közben szellőztesse a helyiséget).

Használati útmutató és tippek

- ⚠ Győződjön meg róla, hogy a hőfokszabályzó „OFF” pozícióban van és dugja be a készülékbe. Figyelem! Ha a hőfokszabályzó nincs rendesen bedugva, üzemzavarok vagy abnormális felhevülés jöhet létre. Ezek balesetekhez vagy károkhoz vezethetnek. Győződjön meg róla, hogy a hőfokszabályzó stabilan és helyesen van bedugva.
- ⚠ A csatlakozót 220-240V ~ 50 Hz védőérintkezős beltéri konnektorba dugja, amely szabályszerűen van felszerelve és földelve.
- Állítsa a hőfokszabályzót a kívánt hőfokra.
- Amikor az ellenőrzőlámpa kialszik, az azt jelenti, hogy a készülék felmelegedett.



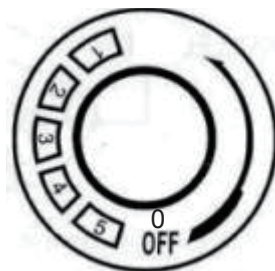
Figyelem:

- Az ellenőrzőlámpa üzem közben időnként világitani kezd, így jelezve, hogy a hőmérsékletszint egyenletes marad.
- A tapadásmentes felület megkarcolásának elkerülése érdekében csak műanyag vagy fa konyhai szerszámokat használjon, kellő elővigyázattal.

FIGYELEM! Használat közben a multifunkciós serpenyő forró! Az égési sérülések elkerülése érdekében csak a hőszigetelt fogantyúkat érintse meg és viseljen edényfogó kesztyűt.

- Rövid ideig (kb. 2-4 percig) melegítse elő a serpenyőt. A főzési idő az elkészíteni kívánt étel fajtájától, mennyiségétől és állagától függ.
- A megfőtt ételeket az "1"-es fokozatra visszakapcsolva tudja melegen tartani.

0	KI
1	Felmelegítés (alacsony hő)
2	Sült ételek, hamburger
3	Palacsinta, rántotta
4	Sonka, szalonna
5	Pizza



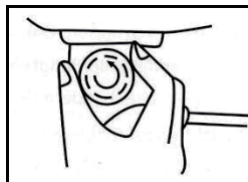
⚠ VIGYÁZAT égésveszély! Az üvegfedő felemelésekor az edényből gőz száll fel!

Az üvegfedőnek gőzkieresztő nyílása van. Ezen keresztül zárt fedő esetén is kevés forró gőz szivárog.

TUDNIVALÓK:

- Használat közben a fűtőszál hőtágulása miatt ropogó hangokat hallhat.
- A fűtőszál (gyűrű) elhelyezkedése miatt a sütőlap alatt különböző hőelosztás keletkezhet. A sütőlap közvetlenül a fűtőszál felett forróbb, mint más helyeken.
A készülék használata után állítsa a hőfokszabályzót „OFF” helyzetbe, majd először húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, azután a készülék lehűlését követően távolítsa el a hőfokszabályzót a készülékből.

⚠ FIGYELEM égésveszély! Mivel a hőfokszabályzó hőérzékelője a használat után még nagyon forró lehet, először hagyja kihűlni a készüléket.

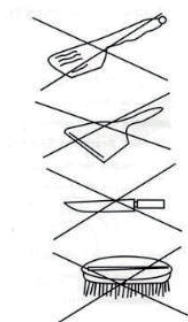


Tisztítási útmutató

- ⚠ Vigyázat, égésveszély! Tisztítás vagy szállítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót és hagyja lehűlni a készüléket.
 - ⚡ Vigyázat, áramütésveszély! Soha ne merítse vízbe a készüléket, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót. Az alkatrészeket ne tegye a mosogatógépbe!
 - ⚠ **Figyelem! Egyik alkatrészt se tegye mosogatógépbe!**
A tapadásmentes bevonatban kárt tehet, ha durva tisztítószeret és fém tárgyakat használ a serpenyővel.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket és ne mossa folyó vízben. Ez ahhoz vezethet, hogy víz kerül a készülék belsejébe és kárt okoz abban.
 - NE használjon súrolószivacsot vagy súrolószert a multifunkciós serpenyő tisztításához!
 - Használat után távolítsa el az ételmaradékokat egy nedves kendő vagy egy papírtörülő segítségével, amíg langyos a készülék. Makacs szennyeződések esetén ismét forraljon fel egy kevés vizet a serpenyőben. Ne használjon durva tisztítószeret, nejlonkefét vagy fémkefét.
 - Törölje ki a multifunkciós serpenyőt egy puha szivaccsal és szappanos oldattal. Ezután törölje tisztára egy tiszta vízzel megnedvesített kendővel és szárítsa meg egy puha kendővel. Miután megszárította, kenje be vékonyan étolajjal, hogy védje a felületet.
 - Tisztítsa meg az üvegfedőt egy puha szivaccsal és egy kevés mosogatószerrel. Ne használjon higítót, benzint, tisztítószeret vagy vegyszerrel kezelt törölkendőket. Ezek kárt okozhatnak a készülék felszínében.
 - A hőmérsékletszabályzó egy puha papírtörülővel vagy egy száraz puha törölkendővel tisztítható. Soha ne tisztítsa nedvesen a hőfokszabályzót. Ez áramütést vagy tüzet okozhat. Soha ne merítse vízbe a kábelt vagy a hőfokszabályzót!

A tapadásmentes felületek ápolása és használata

- A tapadásmentes bevonat karcolódása elkerülése érdekében csak nejlon, műanyag vagy fa konyhai eszközöket használjon és legyen óvatos.
- Soha ne vágjon élelmiszert közvetlenül a multifunkciós serpenyőben, hogy ne okozzon kárt a tapadásmentes felszínben.
- **NE HASZNÁLJON ACÉLGYAPJÚT A BEVONATON**
- A serpenyőt minden használat után tisztítsa meg. A makacs foltokat műanyagból készült puha szivaccsal és kímélő mosogatószerrel távolítsa el. A multifunkciós serpenyőre tapadt ételmaradékok és a zsiradékok, amelyeket nem távolít el, a következő használatkor rátapadnak és / vagy ráégnek.



Hőfokszabályzó

- ⚠ Figyelem! Csak beltérben használja a hőfokszabályzót a készülékkel. A nedvesség és az eső a szabadban való használat során kárt okozhat a készülékben.
- ⚠ Figyelem! Ha az automata hőfokszabályzó megsérült, azonnal kapcsolja és húzza ki a készüléket. A készüléket ebben az esetben ne használja tovább, hanem vigye el megjavíttatni a legközelebbi értékesítési partnerhez.
- A hőfokszabályzó bedugása vagy eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy a hőfokszabályzó „OFF” (KI) helyzetben van, különben üzemzavar vagy túlhevülés léphet fel.
- A hőfokszabályzó nagyon érzékeny. Ezért óvatosan kell kezelni és nem szabad rázkódásnak vagy ütődésnek kiténni vagy leejteni.
- Figyelem: Csak az eredeti hőfokszabályzót szabad használni. Ne használjon idegen hőfokszabályzót!
- A hőfokszabályzó bedugásakor győződjön meg róla, hogy helyesen van-e bedugva. Ha le akarja választani a készüléket az áramkorról, ne a kábelt, hanem a hőfokszabályzó hálózati csatlakozóját húzza. A bedugás vagy kihúzás során ne alkalmazzon erőszakot és ne hajlítsa el a hálózati csatlakozót.
- Mindig tartsa szárazon és tisztán a hőfokszabályzót és a foglalat csapjait.

Műszaki adatok


Feszültség: 230V ~50 Hz

Teljesítmény: 1500W

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt mutatja, hogy az elektromos vagy elektronikus hulladékot a háztartási szeméttől elkülönítve kell kidobni. A WEEE-irányelv (angolról: Waste of Electrical and Electronic Equipment; magyarul: Elektromos és Elektronikai Berendezések Hulladékai)

 (2012/19/EU) annak érdekében született, hogy a készülékeket a lehető legjobb újrahasznosítási technikákkal dolgozzák fel, a környezetre gyakorolt hatás csökkenjen, a veszélyes anyagok megfelelő kezelésben részesüljenek és ne keletkezzenek új hulladéklerakó helyek. További információért az elektromos és elektronikai hulladék helyes elhelyezéséről forduljon a helyi hatóságokhoz.

INSIDO

Návod na použitie



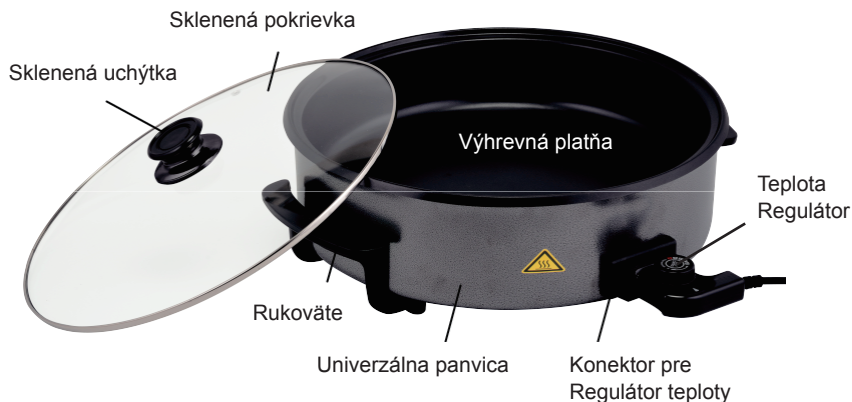
Univerzálna panvica

79070082

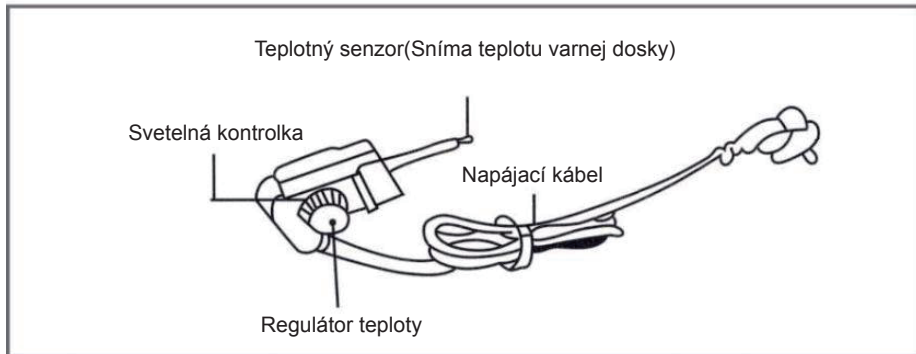
PP-42.664.1



Univerzálna panvica






Regulátor teploty






Dôležité bezpečnostné pokyny


Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte túto príručku. Pri prechádzaní zariadenia tiež dodržiavajte návod na obsluhu.

Navrhované použitie: Tento spotrebič je určený na prípravu a ohrievanie potravín v domácnostiach a nie na komerčné účely. Prístroj používajte iba v interiéri, nepoužívajte ho vonku, nie je určený na tento účel. Aby ste predišli poškodeniu zariadenia, nesprávnemu používaniu alebo nebezpečenstvu poranenia, dodržiavajte tento návod na obsluhu a všetky bezpečnostné pokyny. Za škody alebo nehody spôsobené nedodržením tohto návodu nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

- Skontrolujte prístroj pred tým ako ho uvediete do prevádzky, či je napätie na štítku zhodné s miestnym napájacím zdrojom. Prístroj musí byť vždy pripojený k správne nainštalovanej zásuvke s ochranným vodičom.
 - Pri pokladaní sieťového kábla dbajte na to, aby ho nikto nemohol ťahať alebo zakopávať, aby nedošlo k jeho poškodeniu, nehode alebo pádu. V prípade potreby použite vhodné predlžovacie káble, ktorých špecifikácie sú rovnaké ako špecifikácie zariadenia.
 - Použite dodaný regulátor na riadenie teploty. Cudzie časti sa nesmú používať so zariadením, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo skratu a zranenia.
 - Z bezpečnostných dôvodov najskôr vždy zapojte regulátor teploty do zariadenia a potom do zásuvky. Pred odpojením sieťovej zástrčky nastavte regulátor teploty na "Off".
 - Zariadenie nie je určené na prevádzku s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
 - Ako ďalšiu ochranu proti úrazu elektrickým prúdom sa odporúča inštalácia zariadenia na zostatkový prúd s menovitým vypínacím prúdom do okruhu do 30 mA. Požiadajte svojho elektrikára o radu.
 - Nedávajte spotrebič k elektrickej zásuvke. Neohýbajte. Nepokúšajte sa napájať sieťový kábel ani ho omotávať okolo zariadenia, najmä keď je ešte teplý. Pravidelne kontrolujte, či nie je napájací kábel poškodený. Ak je napájací kábel alebo zariadenie poškodené, nesmie sa nikdy používať.
-  **Pozor! Elektrický spotrebič nie je hračka! Tento prístroj môžu obsluhovať deti vo veku od 8 rokov, osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.**
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
 - Čistenie a údržbu môžu vykonávať iba deti staršie ako 8 rokov a vykonávajú tieto úkony pod dohľadom.
 - Prístroj a káble sa nesmú dostať do rúk deťom mladším ako 8 rokov.
 - Prístroj nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
 - Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zástupca zákazníkoveho servisu alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo riziku.
 - Kvôli bezpečnosti nenechávajte v dosahu detí ležať obaly (plastové vrecia, lepenku, polystyrén, atď.) Nesmiete sa hrať s plastovým vreckom, hrozí nebezpečenstvo zadusenia!
-  **Pozor nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Nikdy neponárajte spotrebič. Jednotka na reguláciu teploty a napájací kábel nikdy nesmú byť vo vode ani v iných kvapalinách.**
- Napájací kábel sa nesmie nikdy dostať do kontaktu s vlhkosťou.
-  **Pozor nebezpečenstvo popálenia! Pozor na únik horúcej pary! Nebezpečenstvo popálenia a obarenia pri manipulácii s horúcimi spotrebičmi, potravinami a tekutinami!**
- Dotýkajte sa horúceho prístroja len za úchytky a použite chňapky a rukavice. Používajte prístroj ako je to možné bez krytu. Dávajte pozor na únik horúcej pary alebo horúcej tekutiny. Pri otváraní veko držte tak, aby ste sa nedostali do kontaktu s unikajúcou horúcou parou.
 - Pri varení používajte drevenú špachtličku, nikdy nesiahajte do spotrebiča rukou. Pri manipulácii so spotrebičom buďte opatrní, ak obsahuje horúce potraviny, najmä pri otváraní veka, vyberaní jedla a jeho vyprázdňovaní. Vždy používajte chňapky alebo rukavice.

-  • Upozornenie! Olej a tuk môžu v prípade prehriatia začať horieť! Ak sa počas používania vytvoria plamene, nikdy sa ich nepokúšajte uhasiť vodou, zakryte zariadenie okamžite pokrievkou, aby sa plamene stlmili a odpojte zariadenie zo siete. Ak bol prístroj poškodený plameňom, nesmie sa používať.
-  • Upozornenie! Vznik tepla a nebezpečenstvo požiaru! Dbajte pri používaní na dostatočnú vzdialenosť od stien, skriň a iných objektov v oblasti. Nedotýkajte sa horúcich častí spotrebiča ľahko horľavým materiálom, ako sú záclony, obrusy atď.
 - Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdrojov tepla (sporák, otvorený oheň).
 - Nedávajte napájací kábel do kontaktu s horúcimi povrchmi.
-  • Pozor! Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, aj keď je to len na krátku dobu. Vypnite napájanie po každom použití odpojte napájací kábel z dôvodu bezpečnosti. Vyhnite sa nebezpečenstvám, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku bezobslužných elektrických spotrebičov. Na odpojenie sieťovej zástrčky zo zásuvky sa vždy dotýkajte sieťovej zástrčky, nie sieťového kábla, aby ste nepoškodili sieťový kábel.
 - Zástrčku vytiahnite:
 - pri poruche počas používania
 - pred každým čistením a údržbou
 - po použití
 - Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky z bezpečnostných dôvodov, Zariadenie vytiahnite zo zásuvky, ak sa nepoužíva, aby sa zabránilo riziku požiaru.

Špeciálne upozornenia:

- Prístroj sa smie používať iba v uzavretých priestoroch alebo na podobných miestach, ako je uvedené nižšie:
 - Kuchyne (aj pre zamestnancov v oblasti obchodov, kancelárií a iných pracovných prostredí).
- Zariadenie nepoužívajte na pečenie a grilovanie. Spotrebič používajte iba na prípravu potravín, ktoré sú vhodné na varenie a jedenie.
- Keď je spotrebič v kontakte s potravinami, mal by sa po každom použití vyčistiť (pozrite časť " Pokyny na čistenie") Pred čistením alebo odložením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
-  • Pred čistením zariadenia musí byť termostat odstránený. Po vyčistení skontrolujte, či je konektor úplne suchý. Až potom môže byť zariadenie opäť použité.
- Pozor! Nepoužívajte zariadenie, ak:
 - ak má poškodený napájací kábel
 - prístroj spadol a má viditeľné poškodenie alebo poruchu
- V tomto prípade musí prístroj skontrolovať a opraviť odborník (*). Nikdy neodskrutkujte jednotku, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom. Aj poškodený Napájací kábel môže vymeniť iba špecialista (*), aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstvu od elektrického prúdu. Pri všetkých opravách sa obráťte na špecialistu (*). (*) Profesionál: Schválený zákaznícky servis výrobcu, ktorý je zodpovedný za tieto opravy. Pre všetky opravy kontaktujte prosím tento zákaznícky servis.

Obsah balenia

- Univerzálna panvica
- Sklenená pokrievka a úchytka
- Krúžok na sklenenú pokrievku
- Spojovací materiál na prichytenie úchytky sklenenej pokrievky
- Regulátor teploty s napájacím káblom
- Návod na použitie

Výhody keramického nepriľnavého povrchu

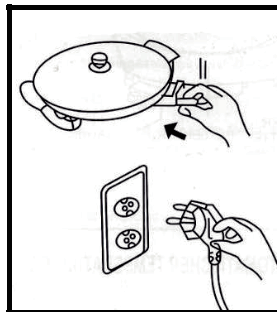
1. Vysoko antiadhezívny účinok. Vzhľadom k povrchovej štruktúre povlaku potraviny nepriľnú pevne a dajú sa ľahko odstrániť z platní na pečenie.
2. Poškriabaniu odolný a trvanlivý. Keramický povlak je odolnejší.
3. Varenie bez tuku. Môžete variť bez pridania oleja / tuku, dusíme a tak ďalej.
4. Ľahko sa čistí. Vďaka lotosovému efektu keramického povrchu sa nedrží potravinársky odpad tak pevne a je možné ho bez námahy zotrieť z povrchu.
5. bez PTFE
6. Upozornenie: Opakované farbenie keramického povlaku v priebehu času je celkom normálne.

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály a ochranné fólie.
- Položte pridržiavací krúžok plastovej rukoväte zo skleneného veka v strede skleneného veka. Nasadte plastovú rukoväť a priskrutkujte ju priloženou skrutkou a podložkou. Dbajte na to, či je plastová úchytka pevne namontovaná na sklenenej pokrievke.
- Dôležité upozornenia pred uvedením do prevádzky: Pred prvým použitím zariadenia pripevnite rukoväť, ktorá leží v obale, na sklenený kryt.
- Očistite univerzálnu panvicu a sklenenú pokrievku, aby sa odstránili zvyšky z výroby. Rešpektujte prosím "POKYNY PRE ČISTENIE" a "POKYNY PRE PORADENSTVO" A POUŽITIE ..." v tomto návode na obsluhu.
- Pri prvom použití môže dôjsť k horeniu ochranných tukov, dymu a zápachu. Spotrebič by sa mal preto niekoľko minút ohrievať bez jedla (počas tohto procesu miestnosť vyvetrajte).

Návod na použitie a tipy

- ⚠ Skontrolujte, či je regulácia teploty nastavená na "OFF" a vložte ju do zariadenia.
Upozornenie! Ak nie je regulátor teploty správne vložený, môže dôjsť k poruche alebo k abnormálnemu zahriatiu. Môže to viesť k nehode alebo poškodeniu. Skontrolujte, či je regulátor teploty pevne a správne vložený.
- ⚠ Zapojte zástrčku do 220-240V ~ 50 Hz sieťovej zásuvky, ktorá je správne namontovaná a uzemnená v interiéri.
- Nastavte regulátor teploty na požadovanú teplotu.
- Pristroj je predhriaty, keď kontrolné svetlo zhasne.



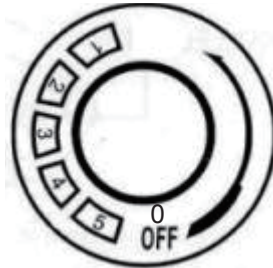
Upozornenie:

- Indikátor sa periodicky rozsvieti, aby indikoval udržanie úrovne teploty.
- Aby sa zabránilo poškriabaniu povrchu, ktorý nie je prilepený, používajte iba kuchynské potreby z plastu alebo dreva s potrebnou starostlivosťou.

POZOR! Multifunkčná panvica je počas používania horúca! Aby ste predišli popáleninám, uchopte ich len za tepelne izolované rukoväte a z bezpečnostných dôvodov používajte rukavice.

- Predhrejte krátko multifunkčnú panvicu (asi 2-4 minúty). Doba varenia závisí od typu, množstva a konzistencie jedla.
- Uvarené jedlo prepnite späť na "1" Udržiavať v teple.

0	Vypnutie
1	Zahrievanie (nízke teplo)
2	Vyprážané jedlo, hamburger
3	Palacinky, miešané vajcia
4	Šunka, slanina
5	Pizza



⚠ POZOR Nebezpečenstvo popálenia! Výstup pary pri otvárani skleneného veka!

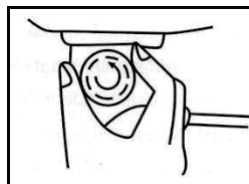
Sklenená pokrievka má otvor na unikanie pary. K tomu dochádza, aj keď je sklenené veko zatvorené.

POKYNY:

- Počas používania môže dôjsť k prasklinám v dôsledku tepelnej rozťažnosti vykurovacieho telesa.
- Poloha vyhrievacieho prvku (krúžku) pod vyhrievacou doskou môže viesť k rozdielnemu rozloženiu tepla. Priamo nad vyhrievacím telesom sa varná platňa zohreje ako inde. Po použití nastavte regulátor teploty na "OFF", najskôr odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky a potom, ako vychladne jednotka, odpojte automatickú reguláciu teploty z jednotky.

⚠ POZOR Nebezpečenstvo popálenia! Pretože snímač teploty regulátora teploty po použití, môže byť veľmi horúci, nechajte prístroj najprv vychladnúť.

Návod na čistenie



⚠ Pozor nebezpečenstvo popálenia! Pred čistením alebo prepravou vždy vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj vychladnúť.

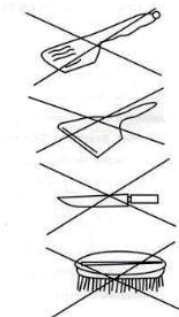
⚠ Pozor nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Nikdy neponárajte prístroj, sieťový kábel ani zástrčku do vody! Nedávajte tieto časti do umývačky riadu!

⚠ Upozornenie! Žiaden z týchto dielov nedávajte do umývačky riadu! Kontakt s drsnými čistiacimi prostriedkami a kovovými predmetmi môže poškodiť povrch nelepivých povrchov.

- Panvicu neponárajte do vody a nikdy ich neumývajte pod tečúcou vodou. Mohlo by to spôsobiť prenikanie vody dovnútra a poškodenie jednotky.
- Nepoužívajte ŽIADNE abrazívne špongie alebo abrazívne prostriedky na povrch panvice!
- Odstráňte zvyšky jedla po použití vlhkou handričkou alebo papierovou utierkou na ešte mierne teplom povrchu. V prípade tvrdej špiny môžete v panvici opäť uvariť trochu vody. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, nylonové kefy ani kovové kefy.
- Panvicu utrite mäkkou špongiou a mydlovou vodou, potom ju vyčistite handrou navlhčenou v trocha čistej vode a dôkladne ju osušte mäkkou handrou. Po vysušení naneste tenkú vrstvu oleja na varenie, aby ste chránili povrch.
- Sklenené veko čistite mäkkou špongiou a malým množstvom saponátu, nepoužívajte riedidlá, benzín, saponáty ani chemicky upravené handry. Povrch sa môže poškodiť.
- Vyčistite regulátor teploty v prípade potreby mäkkým papierovým obrúskom alebo suchou mäkkou handričkou. Nečistite termostat nikdy na mokro. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Neponárajte napájací kábel a termostat do vody!

Informácie o starostlivosti a použití neprilňavých povrchov

- Aby nedošlo k poškriabaniu neprilňavého povrchu, kuchynské náradie používajte iba z nylonu, plastu alebo dreva s potrebnou starostlivosťou.
- Nikdy nerežte jedlo priamo v panvici, aby ste predišli poškodeniu nelepivého povrchu.
- **NEPOUŽÍVAJTE NA NEPRILŇAVÝ POVRCH DROTENKU**
- Po každom použití dôkladne vyčistite multifunkčnú panvicu. Odolné škvrny odstráňte mäkkou plastovou špongiou a jemným čistiacim prostriedkom na umývanie riadu. Zvyšky alebo masť, ktoré priľnú k povrchu panvice a nie sú odstránené, spôsobia zlepenie a/alebo pripečenie pri ďalšom použití.



Regulátor teploty

- ⚠ Upozornenie! Použite regulátor teploty s prístrojom len vo Pri použití vonku môže byť poškodená vlhkosťou a počasím.
- ⚠ Pozor! Ak je automatický snímač teploty poškodený, okamžite prístroj vypnite a odpojte sieťovú zástrčku. V takom prípade prestaňte zariadenie používať a odovzdajte ho na opravu najbližšiemu autorizovanému predajcovi.
- Pred vložení alebo vybratím regulátora teploty sa uistite, že je regulátor teploty nastavený na „OFF“, inak môže dôjsť k poruche alebo prehriatiu.
- Nastavovanie teploty je veľmi citlivé. Preto sa s ním musí zaobchádzať opatrne a nemalo by byť vystavené nárazom, alebo pádom.
- Upozornenie: Môžete použiť len dodaný regulátor teploty. Nepoužívajte žiaden iný regulátor teploty!
- Pri vkladaní regulátora teploty sa uistite, že je správne vložený. Ak chcete prístroj odpojiť od napájania, neťahajte za sieťový kábel, ale za zástrčku regulátora teploty. Pri zasúvaní alebo vyberaní zástrčky nepoužívajte silu ani ju neohýbajte.
- Snímač teploty a kolíky zásuvky udržiavajte vždy v suchu a čistote.

Technické údaje

Napätie: 230V ~50 Hz

Výkon: 1500W

Odstránenie



Tento symbol na produkte označuje, že použité elektrické alebo elektronické zariadenie sa musí zlikvidovať oddelene od domového odpadu. WEEE-Smernica (z angl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; slovensky: Elektrické a elektronické zariadenia odpad)

■ (2012/19 / EÚ) smernica bola založená za účelom poskytovania produktov s využitím najlepších dostupných techník recyklácie, recykláciu, aby sa minimalizoval dopad na životné prostredie, na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami a zabránilo sa ďalším skládkam. Pre viac informácií o správnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení a odpadu, sa obráťte na miestne úrady.

INSIDO

Instrukcja obsługi



Patelnia uniwersalna

79070082

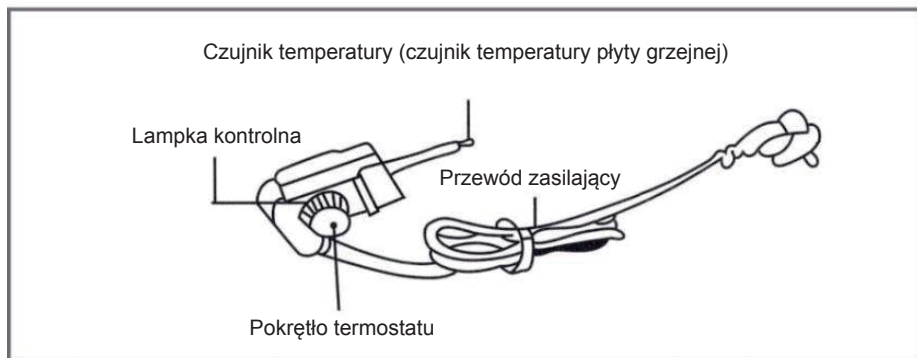
PP-42.664.1



Patelnia Multi



Termostat



Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa


Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Jeśli urządzenie będzie przekazywane dalej, wraz z nim powinna zostać przekazana także instrukcja obsługi.

Przeznaczenie: To urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania i podgrzewania posiłków w gospodarstwach domowych. Nie jest ono przeznaczone do użytku w celach komercyjnych. Urządzenia można używać tylko wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przystosowane do użytkowania na zewnątrz. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia albo obrażeniom ciała


wynikającym z niewłaściwego użytkowania, należy postępować zgodnie z instrukcją i wskazówkami bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej zgadza się z napięciem sieci zasilającej. Urządzenie musi być zawsze podłączane do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego z przewodem ochronnym.
- W celu uniknięcia uszkodzenia/zrzczenia urządzenia albo wypadku przewód powinien być ułożony w taki sposób, aby nikt nie mógł go pociągnąć ani się o niego potknąć. Jeśli to konieczne, należy używać odpowiedniego przedłużacza, którego dane techniczne zgadzają się z danymi technicznymi urządzenia.
- Używaj wyłącznie termostatu będącego częścią oryginalnego zestawu. Nie należy używać innych części, które mogą spowodować zwarcie i obrażenia.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze należy najpierw podłączyć termostat do urządzenia, a dopiero potem włożyć wtyczkę do gniazdka. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy ustawić pokrętko termostatu tak, aby wskazywało „Off” (wyłączony).


- Urządzenie nie jest przystosowane do zdalnego sterowania (np. za pomocą zewnętrznego programatora czasowego), które może stanowić zagrożenie pożarowe.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie przed niebezpieczeństwami związanymi z prądem elektrycznym zaleca się wbudowanie wyłącznika różnicowoprądowego ze znamionowym prądem różnicowym nie większym niż 30 mA. Należy zapytać specjalistę ds. instalacji elektrycznych o radę.
- Nigdy nie należy przenosić urządzenia trzymając za przewód. Przewodu zasilającego nie należy zginać ani owijać wokół urządzenia, zwłaszcza wtedy, kiedy jest ono jeszcze ciepłe. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia urządzenia albo przewodu zasilającego, urządzenia nie należy więcej używać.




 Uwaga! Urządzenie elektryczne nie jest zabawką! Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i użytkowanie urządzenia przez dzieci powyżej 8 roku życia powinno odbywać się tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny mieć dostępu do urządzenia ani przewodu.
- W przypadku tego urządzenia niemożliwe jest podłączenie zdalnego sterowania (np. zewnętrznego programatora czasowego).
- W celu uniknięcia niebezpieczeństwa, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, pracownik autoryzowanego serwisu albo inna wykwalifikowana osoba.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy zostawiać części opakowania (plastikowych worków, kartonu, styropianu, itp.) w miejscach dostępnych dla dzieci. Nie powinny one bawić się plastikowymi workami, gdyż stwarza to niebezpieczeństwo uduszenia.


 Uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie należy zanurzać urządzenia, termostatu ani przewodu zasilającego w wodzie ani w innych cieczach (ani w celu wyczyszczenia, ani w żadnym innym celu).

- Przewód zasilający nie powinien mieć nigdy kontaktu z wilgocią.

 Uwaga niebezpieczeństwo poparzenia! Uwaga na gorącą parę! Kontakt z gorącymi urządzeniami, żywnością i płynami stwarza niebezpieczeństwo poparzenia!

- Jeśli urządzenie jest gorące, należy używać rękawic kuchennych i dotykać tylko uchwytów. Nie powinno się używać urządzenia bez pokrywki. Należy uważać, aby nie poparzyć się wydostającą się z urządzenia gorącą parą ani wypływającymi z niego gorącymi płynami. Zawsze należy trzymać pokrywkę w taki sposób, żeby nie poparzyć się uchodzącą spod niej parą.
- Należy używać drewnianej łypatki. Podczas gotowania nigdy nie należy wkładać rąk do wnętrza urządzenia. Należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem, w którym znajdują się gorące potrawy, zwłaszcza podczas podnoszenia pokrywki, wyjmowania potraw czy jego opróżniania. Wykonując te czynności zawsze należy używać ściereczek do chwywania albo rękawic kuchennych.
-  • Uwaga! Oleje i tłuszcze w przypadku przegrzania mogą zapłonąć! Jeżeli podczas użytkowania dojdzie do zapłonu, nigdy nie należy próbować ugasić płomieni wodą. Należy niezwłocznie przykryć urządzenie pokrywką w celu zduszenia ognia, a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone przez płomień, nie należy go więcej używać.
-  • Uwaga! Wzrost temperatury i zagrożenie pożarowe! Używając urządzenia należy zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości od ścian, szafek wiszących i innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. Nie należy doprowadzać do kontaktu gorących części urządzenia z łatwopalnymi materiałami, takimi jak firany, obrusy itd.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła (np. płyty kuchennej lub otwartego ognia).
- Przewód zasilający nie może mieć kontaktu z gorącymi powierzchniami.
-  • Uwaga! Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, nawet na krótką chwilę. Należy zawsze wyłączać urządzenie po użyciu i ze względów bezpieczeństwa wyciągać wtyczkę z gniazdka. W ten sposób można uniknąć niebezpieczeństw stwarzanych przez urządzenia elektryczne pozostawione bez nadzoru. Wyciągając wtyczkę z gniazdka należy zawsze chwycić za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód zasilający, gdyż mogłoby to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka w następujących przypadkach:
 - gdy podczas użytkowania wystąpią zakłócenia
 - przed każdym czyszczeniem i pielęgnacją
 - po każdym użyciu
- Ze względów bezpieczeństwa, aby uniknąć zagrożenia pożarowego, należy wyciągać wtyczkę z gniazdka zawsze wtedy, gdy urządzenie nie jest używane.

Szczególne wskazówki:

- Urządzenia należy używać wyłącznie wewnątrz gospodarstw domowych, w pomieszczeniach takich jak:
 - kuchnia (również dla pracowników, np. w sklepach, biurach lub innych zakładach pracy).
- Urządzenia nie należy używać do opiekania ani do grillowania. Urządzenia należy używać wyłącznie do przygotowywania produktów spożywczych nadających się do gotowania i spożywania.
- Urządzenie ma kontakt z żywnością i dlatego po każdym użyciu powinno ono zostać wyczyszczone (należy przestrzegać zaleceń zawartych w rozdziale „Instrukcja czyszczenia”). Zanim urządzenie zostanie schowane lub wyczyszczone, należy pozostawić je do całkowitego wystygnięcia.
-  • Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć termostat. Po zakończeniu czyszczenia należy się upewnić, że gniazdo do podłączenia termostatu jest zupełnie suche. Dopiero wtedy urządzenie może zostać ponownie użyte.
- Uwaga! Nie należy używać urządzenia w następujących przypadkach:
 - jeśli przewód zasilający jest uszkodzony
 - jeżeli w wyniku upadku pojawiły się widoczne uszkodzenia lub występują zakłócenia podczas

jego użytkowania.

- W takim przypadku urządzenie musi zostać sprawdzone i naprawione przez specjalistę (*). Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem, urządzenia nigdy nie należy rozkręcać samodzielnie. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego także powinien dokonywać specjalista (*). Wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane przez specjalistę (*). (*) Specjalista: autoryzowany serwis producenta odpowiedzialny za przeprowadzanie tego typu napraw. W przypadku wszystkich napraw należy się zwracać do autoryzowanego serwisu.

Zawartość zestawu

- Patelnia Multi
- Szklana pokrywka z uchwytem
- Pierścień przytrzymujący uchwyt pokrywki
- Materiał mocujący do uchwytu pokrywki
- Termostat z przewodem zasilającym
- Instrukcja obsługi

Zalety powłoki ceramicznej zapobiegającej przywieraniu

1. Efektywnie zapobiega przywieraniu. Struktura powierzchni powłoki ceramicznej sprawia, że potrawy do niej nie przywierają i łatwo od niej odchodzą.
2. Odporna na zadrapania i trwała. Powłoka ceramiczna jest wyjątkowo wytrzymała.
3. Gotowanie bez tłuszczu. Umożliwia gotowanie, duszenie itd. bez dodawania oleju/tłuszczu.
4. Łatwe czyszczenie. Dzięki charakterystycznemu dla powłoki ceramicznej efektowi lotosu resztki potraw nie przywierają i dają się łatwo usuwać z zimnego dna patelni.
5. Wolna od PTFE
6. Wskazówka: Przebarwienia pojawiające się wraz z upływem czasu na powłoce ceramicznej są jak najbardziej normalnym zjawiskiem.

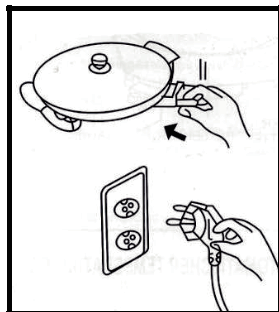
Przed pierwszym użyciem

- Usunąć cały materiał opakowaniowy oraz folię ochronną.
- Położyć pierścień przytrzymujący na środku szklanej pokrywki, następnie przyłożyć do niego odpowiednio uchwyt z tworzywa sztucznego i połączyć całość za pomocą dołączonej do zestawu śruby i podkładki. Upewnij się, że uchwyt został dobrze przymocowany do pokrywki.
- Ważne informacje przed rozpoczęciem użytkowania: Zanim zaczniesz używać urządzenia, zamontuj na pokrywce dołączony do opakowania uchwyt.
- Wyczyść patelnię Multi oraz szklaną pokrywkę w celu usunięcia pozostałości produkcyjnych. Przestrzegaj przy tym zaleceń zawartych w następujących rozdziałach tej instrukcji obsługi: „INSTRUKCJA CZYSZCZENIA” oraz „WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI I UŻYTKOWANIA ...”
- Podczas pierwszego użytkowania, w wyniku spalania tłuszczów ochronnych, patelnia może zacząć dymić i wydzielać zapachy. Z tego względu należy przez kilka minut rozgrzewać patelnię bez pożywienia, jednocześnie wietrząc pomieszczenie.

Instrukcja obsługi i wskazówki

- ⚠ • Upewnij się, że pokrętko termostatu ustawione jest na „OFF” (wyłączony), a następnie podłącz termostat do urządzenia. Uwaga! Jeśli termostat został podłączony w niewłaściwy sposób, może dojść do zakłóceń w pracy urządzenia lub jego nieprawidłowego rozgrzewania, co z kolei może doprowadzić do wypadku lub szkód. Upewnij się, że termostat został właściwie podłączony.

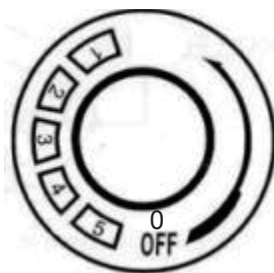
- ⚠ • Włóż wtyczkę do zainstalowanego zgodnie z przepisami i uziemionego gniazdka ochronnego o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50Hz, znajdującego się wewnątrz pomieszczenia.
- Ustaw pokrętko termostatu tak, aby wskazywało odpowiednią temperaturę.
- Włączenie się lampki kontrolnej oznacza, że urządzenie jest rozgrzane.



Wskazówka:

- Lampka kontrolna włącza się cyklicznie w trakcie użytkowania patelni pokazując, że temperatura nie uległa zmianie.
 - W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu używaj wyłącznie, zachowując przy tym ostrożność, przyborów kuchennych wykonanych z tworzywa sztucznego albo drewna.
- UWAGA! Patelnia Multi w trakcie użytkowania jest gorąca! W celu uniknięcia poparzenia używaj rękawic kuchennych i chwytaj tylko za izolujące ciepło uchwyty.
- Krótko rozgrzej patelnię Multi (ok. 2-4 min). Czas gotowania zależy od rodzaju, ilości i konsystencji przyrządzanej żywności.
 - Aby gotowane potrawy pozostały ciepłe, należy ustawić termostat na „1”.

0	OFF (wyłączony)
1	Podgrzewanie (niski poziom ciepła)
2	Hamburgery
3	Naleśniki, jajecznica
4	Szynka, boczek
5	Pizza



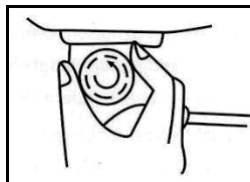
⚠ UWAGA niebezpieczeństwo poparzenia! Spod uchylanej pokrywki wydostaje się gorąca para!
Szkłana pokrywka wyposażona jest w otwór do upuszczania pary, dzięki któremu para uchodzi swobodnie nawet wtedy, gdy pokrywka szczelnie zamyka patelnię.

WSKAZÓWKI:

- W trakcie użytkowania z urządzenia mogą dochodzić odgłosy trzaskania, których przyczyną jest rozszerzalność cieplna elementu grzejnego.
- Umieszczenie elementu grzejnego (pierścienia) pod płytą grzejną może powodować nierównomierne rozkładanie się ciepła. Płyta grzejna w miejscu znajdującym się bezpośrednio nad elementem grzejnym osiąga wyższą temperaturę niż w innych miejscach.

Po zakończeniu użytkowania ustaw termostat na „OFF” (wyłączony), następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka i dopiero po wystygnięciu urządzenia wyjmij automatyczny termostat z urządzenia.

⚠ UWAGA niebezpieczeństwo poparzenia! Czujnik temperatury będący częścią termostatu po zakończeniu użytkowania może być bardzo gorący, dlatego pozostaw urządzenie do całkowitego wystygnięcia.



Instrukcja czyszczenia

⚠ Uwaga niebezpieczeństwo poparzenia! Przed przystąpieniem do czyszczenia albo transportem urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia.

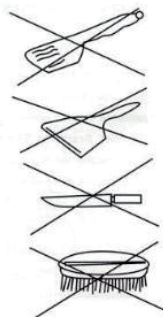
⚠ Uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie! Tych części nie należy wkładać do zmywarki!

⚠ Uwaga! Żadnej części nie należy wkładać do zmywarki! Kontakt powierzchni zapobiegającej przywieraniu z ostrymi lub metalowymi przedmiotami może doprowadzić do jej zniszczenia.

- W żadnym wypadku nie zanurzaj patelni Multi w wodzie ani nie myj jej pod bieżącą wodą. Mogłoby to doprowadzić do przedostania się wody do wnętrza patelni, co jest równoznaczne z jej uszkodzeniem.
- Do czyszczenia powierzchni patelni nie używaj żadnych gąbek ściernych ani środków ściernych.
- Resztki jedzenia usuwaj, kiedy patelnia jest jeszcze lekko ciepła. Najlepiej używać do tego wilgotnej ściereczki materiałowej albo papierowej. W przypadku uporczywych zabrudzeń można zagotować na patelni małą ilość wody. Nie używaj żadnych mocnych środków czyszczących ani nylonowych lub metalowych szczotek.
- Do wyczyszczenia patelni Multi użyj miękkiej gąbki oraz roztworu wody z płynem do mycia naczyń. Następnie przetrzyj ją ściereczką zwilżoną czystą wodą i wytrzyj do sucha za pomocą miękkiej ściereczki. Po wysuszeniu patelni pokryj jej powierzchnię cienką ochronną warstwą oleju spożywczego.
- Szklaną pokrywkę czyść miękką gąbką oraz niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Nie stosuj rozcieńczaczy, benzyny, środków czyszczących albo ściereczek nasączonych detergentami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia jej powierzchni.
- Do czyszczenia termostatu używaj w razie potrzeby miękkiej ściereczki papierowej albo suchej i miękkiej ściereczki materiałowej. Nigdy nie czyść termostatu na mokro. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem albo pożaru. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani termostatu w wodzie!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i użytkowania powierzchni zapobiegającej przywieraniu

- W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu używaj wyłącznie, zachowując przy tym ostrożność, przyborów kuchennych wykonanych z nylonu, tworzywa sztucznego lub drewna.
- W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu nigdy nie krój żywności bezpośrednio na patelni.
- Nie czyść powierzchni zapobiegającej przywieraniu wełną stalową.
- Patelnię Multi po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić. Uporczywe zabrudzenia usuwaj za pomocą miękkiej gąbki z tworzywa sztucznego oraz łagodnego płynu do mycia naczyń. Resztki jedzenia i tłuszcz, które nie zostały usunięte z powierzchni patelni, mogą prowadzić do przywierania i/lub przypalania się potraw podczas kolejnego użycia.



Termostat

- ⚠ Uwaga! Urządzenia z termostatem używaj wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Wilgoć i warunki atmosferyczne panujące na zewnątrz mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- ⚠ Uwaga! Jeśli automatyczny czujnik temperatury jest uszkodzony, wyłącz natychmiast urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. W takim przypadku nie używaj więcej urządzenia, tylko zanieś je do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem termostatu upewnij się, że jest on ustawiony na „OFF” (wyłączony). W przeciwnym przypadku może dojść do przegrzania lub zakłóceń w pracy urządzenia.
- Termostat jest bardzo delikatny, dlatego należy się z nim ostrożnie obchodzić. Nie należy nim potrząsać, uderzać go ani dopuścić do jego upadku.
- Wskazówka: Używaj wyłącznie termostatu będącego częścią oryginalnego zestawu. Nie używaj innych termostatów!
- Podłączaj termostat we właściwy sposób. Chcąc odłączyć urządzenie od sieci zasilającej nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę. Wkładając lub wyciągając wtyczkę z gniazdka nie zginaj jej ani nie używaj siły.
- Czujnik temperatury i bolce powinny być zawsze suche i czyste.

Dane techniczne

Napięcie: 230V ~ 50 Hz

Moc: 1500W

Utylizacja



Ten symbol na produkcie pokazuje, że dany sprzęt elektryczny/elektroniczny nie może być wyrzucany razem z innymi odpadami. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE dotycząca WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment; polski: Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) powstała, aby poprzez ponowne użycie, recykling oraz inne formy odzysku ograniczyć ilość odpadów/wysypisk i tym samym minimalizować ich niekorzystny wpływ na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat właściwej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zwrócić się do lokalnych władz.

INSIDO

Instrucțiuni de utilizare



Tigaie universală

79070082

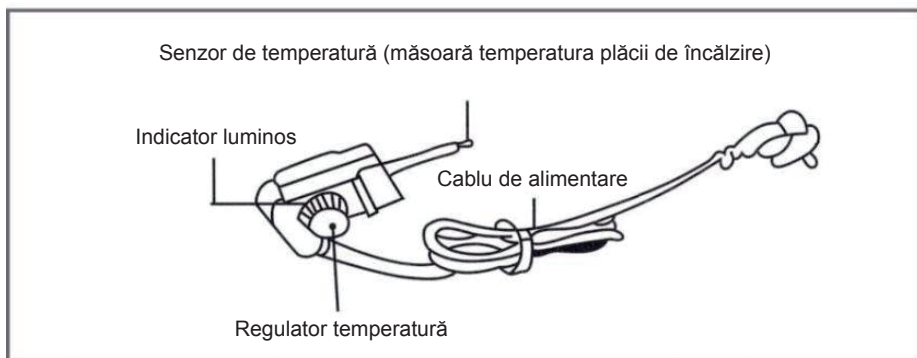
PP-42.664.1



Tigaie multifuncțională






Unitate de reglare temperatură



Instrucțiuni importante de siguranță

Înainte de a pune în funcțiune aparatul dvs., vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare. La înmânarea aparatului vă rugăm să înmânați și manualul de utilizare.

Utilizare conform destinației: acest produs este destinat preparării și încălzirii de mâncare pentru uz personal și nu în scopuri comerciale. Utilizați aparatul doar în interior, nu îl utilizați în aer liber, deoarece nu este destinat acestui scop. Pentru a evita deteriorări ale aparatului, utilizarea necorespunzătoare sau pericole datorate rănirii, vă rugăm să respectați acest manual de utilizare și toate instrucțiunile de siguranță. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune sau accidente care se produc datorită nerespectării acestui manual de utilizare.

- Înainte de a pune aparatul în funcțiune verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu specificații tehnice corespunde tensiunii locale de rețea. Aparatul trebuie cuplat mereu la o priză instalată corespunzător cu conductor de protecție.
 - Aveți grijă ca la montarea cablului nimeni să nu poată trage de el sau să se împiedice de el pentru a evita riscuri datorate daunelor, pericol de accidentare și riscul căderilor. Utilizați, dacă este nevoie, prelungitoare adecvate ale căror date tehnice să corespundă cu cele ale aparatului.
 - Utilizați doar regulatorul de temperatură livrat împreună cu aparatul. Piese externe nu ar trebui utilizate împreună cu aparatul pentru a exclude scurtcircuitarea și pericolele de rănire.
 - Din motive de siguranță introduceți regulatorul de temperatură mereu întâi în aparat și abia după aceea în priză. Înainte de a scoate ștecărul din priză, setați regulatorul de temperatură în poziția "Off" (Oprit).
 - Aparatul nu este destinat punerii în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem de comandă la distanță, deoarece acest lucru poate cauza pericol de incendiu.
 - Pentru o protecție suplimentară față de pericolele cauzate de curentul electric se recomandă montarea unui dispozitiv de protecție la supracurent cu curent nominal de funcționare care nu depășește 30 mA în circuitul electric din gospodărie. Solicitați sfatul electricianului.
 - Nu trageți niciodată aparatul de cablu electric. Nu îndoiți cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului, în special atunci când acesta este încă cald. Verificați în mod regulat dacă cablul nu este deteriorat. În caz de deteriorare a cablului de alimentare sau a aparatului, acesta nu mai poate fi utilizat în niciun caz.
-  • **Atenție!** Un aparat electric nu este o jucărie! Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de și peste opt ani precum și de către persoane cu capacități psihice, senzoriale și mentale limitate precum și de cele fără experiență sau cunoștințe atunci când acestea au primit indicații cu privire la utilizarea corectă a aparatului și au înțeles pericolele asociate cu aceasta.
- Copiiiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
 - Procesele de curățare și întreținere nu ar trebui efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
 - Aparatul și cablul acestuia nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
 - Aparatul nu este prevăzut pentru punerea în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau a unui sistem separat cu telecomandă.
 - Atunci când cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
 - Din motive de siguranță nu lăsați părți ale ambalajului (pungă de plastic, carton, polistiren etc.) la îndemâna copiilor. Nu vă jucați niciodată cu puntea din plastic, pericol de sufocare!
-  • **Atenție, pericol de electrocutare!** Nu scufundați niciodată aparatul, unitatea de reglare temperatură și cablul în apă sau în alte lichide, nici pentru a le curăța și nici în alt scop.
- Cablul de alimentare nu trebuie să intre niciodată în contact cu suprafețe ude sau umede..
-  • **Atenție, pericol de ardere!** Atenție la aburul fierbinte eliminat! La manevrarea aparatelor, alimentelor și lichidelor fierbinți există riscul de ardere și opărire!
- Atingeți aparatul fierbinte doar apucând de mânere și utilizați mănuși de bucătărie. Folosiți aparatul de preferință numai cu capac. Atenție la aburul fierbinte eliminat și la lichidele fierbinți. Țineți capacul în timpul deschiderii mereu astfel încât să nu intre în contact cu aburul fierbinte eliminat.
 - Utilizați o spatulă din lemn, nu atingeți niciodată aparatul cu mâna în timp ce se gătește. Atenție la manevrarea aparatului care conține mâncare fierbinte, în special la deschiderea capacului, scoaterea mâncării și golire. În acest scop folosiți mereu șervete termice sau mănuși de bucătărie.



• **Atenție!** Preparatele care conțin ulei sau grăsime se pot arde dacă sunt supraîncălzite! Dacă în timpul utilizării se produc flăcări, nu încercați să le stingeți niciodată cu apă. Acoperiți imediat aparatul cu capacul pentru a stinge flăcările și scoateți ștecărul din priză. Dacă aparatul este deteriorat de flăcări, acesta nu mai trebuie utilizat.



• **Atenție!** Generare de căldură și pericol de incendiu! În timpul utilizării asigurați-vă că există o distanță suficientă față de pereți, dulapuri suspendate și obiectele din apropiere. Evitați ca părțile fierbinți ale aparatului să intre în contact cu material ușor inflamabil precum draperii, fețe de mese etc.

• Nu folosiți aparatul în apropierea unei surse de căldură (aragaz, flacără deschisă).

• Nu permiteți contactul cablului de alimentare cu suprafețele fierbinți.



• **Atenție!** Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat, nici măcar pentru scurt timp. Opriti aparatul după fiecare utilizare și scoateți din motive de siguranță ștecărul din priză. Evitați astfel pericolele care se pot ivi dacă aparatele electronice sunt lăsate nesupravegheate. Pentru a scoate ștecărul din priză, apucați mereu ștecărul și nu cablu pentru a nu deteriora cablul.

• Ștecărul trebuie decuplat:

- în caz de defecțiuni în timpul utilizării

- înainte de fiecare curățare și întreținere

- după utilizare

• Din motive de siguranță vă rugăm să scoateți ștecărul aparatului din priză atunci când nu folosiți aparatul pentru a evita riscul de incendiu.

Indicații speciale:

• Aparatul trebuie folosit doar în gospodării, în încăperi închise sau locuri similare precum următoarele:
– bucătării (și pentru angajați în zona magazinelor, birourilor și a altor medii de lucru).

• Aparatul nu poate fi folosit pentru prăjire și frigere.

Preparați cu acest aparat doar alimente destinate pentru gătit și pentru consumul uman.

• Deoarece este în contact cu alimentele, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare (pentru aceasta țineți cont de secțiunea „Instrucțiuni de curățare”). Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța sau depozita.



• Înainte de a curăța aparatul, termostatul trebuie îndepărtat. Asigurați-vă după curățare că priza este complet uscată. Abia după aceea poate fi utilizat din nou aparatul.

• **Atenție!** Nu utilizați aparatul când:

- are cablul de alimentare deteriorat

- aparatul a căzut și prezintă semne vizibile de deteriorare sau disfuncții.

• În acest caz aparatul trebuie să fie verificat și reparat de către un specialist (*). Nu deșurubați niciodată aparatul pe cont propriu pentru a evita riscul unui șoc electric. Și un cablu deteriorat poate fi schimbat doar de către un specialist (*) pentru a evita pericolele cauzate de curentul electric. Pentru toate reparațiile vă rugăm să vă adresați unui specialist (*). (*)Specialist: serviciu clienți recunoscut al producătorului care este responsabil pentru astfel de reparații. Pentru toate reparațiile vă rugăm să contactați acest serviciu clienți.

Conținutul livrării

- Tigaie multifuncțională
- Capac din sticlă & mâner capac din sticlă
- Inel de fixare pentru capacul din sticlă
- Material de fixare pentru mânerul capacului din sticlă
- Unitate reglare temperatură cu cablu
- Instrucțiuni de utilizare

Avantaje ale stratului ceramic antiaderent

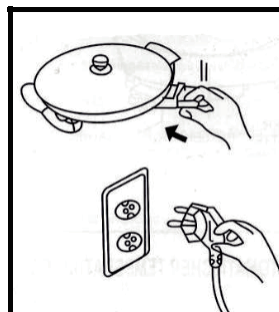
1. Proprietăți antiaderente bune. Datorită structurii suprafeței învelișului ceramic mâncărurile nu se lipesc și se desprind ușor de pe placa de gătit.
2. Rezistent la zgârieturi și durabil. Învelișul ceramic este mai rezistent.
3. Gătire fără grăsime. Puteți găti, fierbe înăbuși etc. fără a adăuga ulei/ grăsime.
4. Curățare ușoară. Datorită efectului Lotus al suprafeței din ceramică resturile de mâncare nu aderă ferm și pot fi șterse foarte ușor de pe placa care s-a răcit.
5. Fără PTFE
6. Notă: O modificare a culorii învelișului ceramic de-a lungul timpului este absolut normală.

Înainte de prima utilizare

- Îndepărtați toate materialele de ambalare și foliile de protecție.
- Așezați inelul de fixare al mânerului din plastic al capacului din sticlă central pe capac. Așezați mânerul din plastic în mod corespunzător și fixați-l cu ajutorul șurubului anexat și al șaibe. Asigurați-vă că mânerul de plastic este bine montat pe capacul din sticlă.
- Indicații importante înainte de punerea în funcțiune: înainte de a pune prima oară aparatul în funcțiune, vă rugăm să montați mânerul din ambalaj pe capacul din sticlă.
- Curățați tigaia multifuncțională și capacul din sticlă pentru a îndepărta reziduurile de producție. Pentru aceasta vă rugăm să țineți cont de „INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ” și „INDICAȚII CU PRIVIRE LA ÎNTREȚINERE ȘI UTILIZARE...” din acest manual de utilizare.
- În timpul primei utilizări este posibil să se producă fum și miros prin arderea unsorii de protecție. De aceea aparatul ar trebui încălzit câteva minute fără alimente (aerisiți camera în timpul acestui proces).

Manual de utilizare și sfaturi

- ⚠️ • Asigurați-vă că regulatorul de temperatură este în poziția „OFF” și introduceți-l în aparat. Atenție! Dacă regulatorul de temperatură nu este introdus corect, pot apărea disfuncții sau încălzire anormală. Acestea pot duce la accidente sau daune. Asigurați-vă că regulatorul de temperatură este introdus ferm și corect.
- ⚠️ • Conectați ștecărul la o priză cu contact de protecție 220-240 V ~ 50 Hz instalată corect și cu împământare și care se află în interior.
- Setați regulatorul de temperatură pe treapta de temperatură dorită.
- Aparatul este preîncălzit când indicatorul luminos se stinge.



Notă:

- Indicatorul luminos se aprinde periodic în timpul funcționării pentru a indica faptul că treapta de temperatură este menținută.
 - Pentru a evita zgărirea suprafeței antiaderente utilizați doar ustensile de bucătărie din plastic sau lemn cu prudența necesară.
- ATENȚIE! Tigaia multifuncțională se înfierbântă în timpul utilizării! Pentru a evita arsurile, apucați-o doar de mânerul izolat termic și utilizați mănuși de bucătărie pentru siguranță.
- Preîncălziți ușor tigaia multifuncțională (cca. 2 - 4 minute). Timpul de preparare depinde de tipul, cantitatea și consistența alimentelor.
 - Mențineți mâncarea gătită la cald setând butonul din nou pe “1”.

0	OPRIT
1	încălzire (căldură redusă)
2	alimente de prăjit, hamburger
3	clătite, ouă jumări
4	șuncă, slănină
5	Pizza



⚠ ATENȚIE, pericol de ardere! Când deschideți capacul din sticlă se elimină abur!

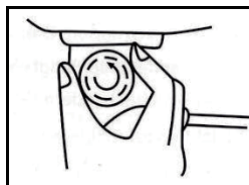
Capacul din sticlă este prevăzut cu un orificiu de eliminare a aburului. Prin acesta este eliminat puțin abur fierbinte și atunci când capacul din sticlă este închis.

INDICAȚII:

- În timpul utilizării se pot auzi trosnituri datorate dilatării termice a elementului de încălzire.
- Datorită poziției elementului de încălzire (inel) sub placa de încălzire este posibil să aibă loc o distribuție inegală a căldurii. Placa de încălzire se înfierbântă mai tare direct deasupra elementului de încălzire decât în alte părți.

După utilizare setați regulatorul de temperatură pe poziția "OFF", scoateți întâi ștecărul din priză și îndepărtați regulatorul automat de temperatură abia după ce aparatul s-a răcit.

⚠ ATENȚIE, pericol de ardere! Deoarece senzorul de temperatură al regulatorului de temperatură mai poate fi foarte fierbinte după utilizare, lăsați întâi aparatul să se răcească.



Instrucțiuni de curățare

⚠ Atenție, pericol de ardere! Înainte de curățare sau transport scoateți întotdeauna ștecărul și lăsați aparatul să se răcească.

⚠ Atenție, pericol de electrocutare! Nu scufundați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în alte lichide! Nu introduceți aceste elemente într-o mașină de spălat vase!

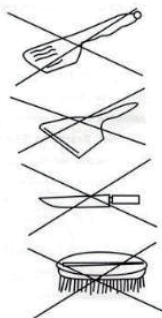
⚠ **Atenție! Nu introduceți niciuna din piese într-o mașină de spălat vase!**

Prin contactul cu produse de curățare agresive și obiecte din metal suprafața antiaderentă poate fi deteriorată.


- Nu scufundați niciodată tigaia multifuncțională în apă și nu o spălați niciodată cu apă curentă. Acest lucru ar putea duce la pătrunderea apei în interior și deteriorarea aparatului.
- Nu utilizați NICIUN burete abraziv sau soluții abrazive pentru suprafața tigăii multifuncționale!
- Îndepărtați resturile de mâncare după utilizare cu o cârpă umedă sau cu un șervet de hârtie cât timp aparatul este încă cald. În caz de murdărie persistentă mai puteți fierbe ceva apă în tigaie. Nu folosiți soluții de curățare abrazive, perii de nailon sau metal.
- Ștergeți tigaia multifuncțională cu un burete moale și apă cu săpun. Curățați-o apoi cu o cârpă umezită cu puțină apă curată și uscați-o apoi temeinic cu ajutorul unei cârpe uscate. După uscare aplicați o peliculă subțire de ulei de gătit pe suprafață pentru protecție.
- Curățați capacul din sticlă cu un burete moale și puțin detergent. Pentru aceasta nu utilizați diluant, benzină, produse de curățat sau cârpe tratate chimic. Suprafața poate fi deteriorată astfel.
- Curățați regulatorul de temperatură la nevoie cu un șervet moale de hârtie sau cu o cârpă uscată, moale. Nu ștergeți niciodată regulatorul de temperatură cu o cârpă umedă. În caz contrar se poate produce un șoc electric sau incendiu. Nu scufundați niciodată cablul și regulatorul de temperatură în apă!


Indicații cu privire la întreținerea și utilizarea suprafețelor antiaderente

- Pentru a evita zgârierea suprafeței antiaderente utilizați numai ustensilele de bucătărie din nailon, plastic sau lemn cu prudența necesară.
- Nu tăiați niciodată alimente direct în tigaia multifuncțională pentru a nu deteriora suprafața antiaderentă.
- **NU UTILIZAȚI BUREȚI DE SĂRMĂ PE SUPRAFAȚA ANTIADERENTĂ**
- Curățați temeinic tigaia multifuncțională după fiecare utilizare. Îndepărtați petele persistente cu un burete moale din plastic și un detergent de vase delicat. Resturile de mâncare sau grăsimea care aderă la tigaia multifuncțională și nu pot fi îndepărtate duc la lipire și / sau ardere la următoarea utilizare.



Regulatorul de temperatură

 **Atenție!** Utilizați regulatorul de temperatură cu aparatul doar în spații interioare. Datorită umidității și influențelor intemperieiilor la utilizarea în aer liber se pot produce daune.

 **Atenție!** Când senzorul automat de temperatură este deteriorat, opriți imediat aparatul și scoateți ștecărul din priză. Nu mai utilizați în acest caz aparatul, ci aduceți-l la cel mai apropiat distribuitor pentru reparații.

- Înainte de introducerea sau îndepărtarea regulatorului de temperatură asigurați-vă că regulatorul de temperatură se află în poziția „OFF” (OPRIT), deoarece în caz contrar se pot produce disfuncții sau se ajunge la supraîncălzire.
- Regulatorul de temperatură este foarte sensibil. De aceea ar trebui utilizat cu grijă și nu ar trebui expus la șocuri și zguduituri sau lăsat să cadă.
- Notă: Este recomandată doar folosirea regulatorului de temperatură livrat. Nu utilizați alte reglatoare de temperatură!
- La conectarea regulatorului de temperatură asigurați-vă că acesta a fost introdus corect. Dacă doriți să decuplați aparatul de la sursa de curent electric, nu trageți de cablu, ci de ștecărul regulatorului de temperatură. Nu aplicați forță la cuplare sau decuplare și nu îndoiți ștecărul.
- Mențineți senzorul de temperatură și știfturile mereu uscate și curate.

Date tehnice

Tensiune: 230V ~50 Hz

Putere: 1500W

Eliminare



Acest simbol pe produs indică faptul că aparatul dvs. electric sau electronic uzat nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Directiva DEEE (din engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; germană: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/UE) a fost creată pentru a recicla produse prin utilizarea celor mai bune tehnici de reciclare, pentru a minimiza efectele asupra mediului ambiant, pentru a trata substanțele periculoase și a preveni depunerea de alte deșeuri. Pentru informații suplimentare legate de eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice vă rugăm să vă adresați autorităților locale.

INSIDO

Instrukcja obsługi



Patelnia uniwersalna

79070082

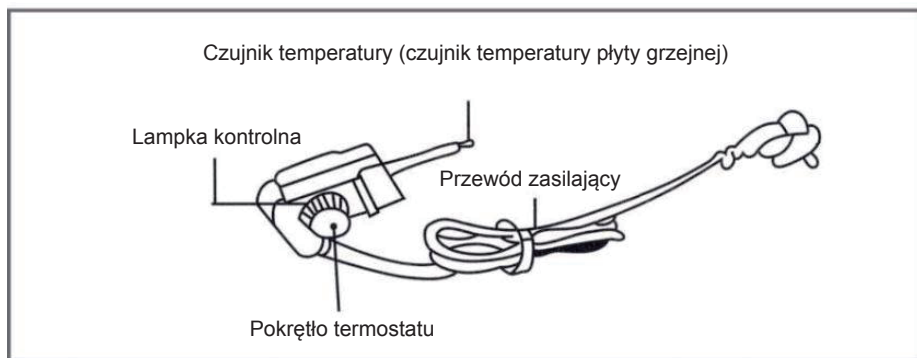
PP-42.664.1



Patelnia Multi



Termostat




Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Jeśli urządzenie będzie przekazywane dalej, wraz z nim powinna zostać przekazana także instrukcja obsługi.


Przeznaczenie: To urządzenie przeznaczone jest do przygotowywania i podgrzewania posiłków w gospodarstwach domowych. Nie jest ono przeznaczone do użytku w celach komercyjnych. Urządzenia można używać tylko wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przystosowane do użytkowania na zewnątrz. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia albo obrażeniom ciała

wynikającym z niewłaściwego użytkowania, należy postępować zgodnie z instrukcją i wskazówkami bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.


- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej zgadza się z napięciem sieci zasilającej. Urządzenie musi być zawsze podłączane do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego z przewodem ochronnym.
- W celu uniknięcia uszkodzenia/zrzućenia urządzenia albo wypadku przewód powinien być ułożony w taki sposób, aby nikt nie mógł go pociągnąć ani się o niego potknąć. Jeśli to konieczne, należy używać odpowiedniego przedłużacza, którego dane techniczne zgadzają się z danymi technicznymi urządzenia.
- Używaj wyłącznie termostatu będącego częścią oryginalnego zestawu. Nie należy używać innych części, które mogą spowodować zwarcie i obrażenia.
- Ze względów bezpieczeństwa zawsze należy najpierw podłączyć termostat do urządzenia, a dopiero potem włożyć wtyczkę do gniazdka. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy ustawić pokrętko termostatu tak, aby wskazywało „Off” (wyłączony).
- Urządzenie nie jest przystosowane do zdalnego sterowania (np. za pomocą zewnętrznego programatora czasowego), które może stanowić zagrożenie pożarowe.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie przed niebezpieczeństwami związanymi z prądem elektrycznym zaleca się wbudowanie wyłącznika różnicowoprądowego ze znamionowym prądem różnicowym nie większym niż 30 mA. Należy zapytać specjalistę ds. instalacji elektrycznych o radę.
- Nigdy nie należy przenosić urządzenia trzymając za przewód. Przewodu zasilającego nie należy zginać ani owijać wokół urządzenia, zwłaszcza wtedy, kiedy jest ono jeszcze ciepłe. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia urządzenia albo przewodu zasilającego, urządzenia nie należy więcej używać.




 **Uwaga!** Urządzenie elektryczne nie jest zabawką! Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i użytkowanie urządzenia przez dzieci powyżej 8 roku życia powinno odbywać się tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny mieć dostępu do urządzenia ani przewodu.
- W przypadku tego urządzenia niemożliwe jest podłączenie zdalnego sterowania (np. zewnętrznego programatora czasowego).
- W celu uniknięcia niebezpieczeństwa, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, pracownik autoryzowanego serwisu albo inna wykwalifikowana osoba.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy zostawiać części opakowania (plastikowych worków, kartonu, styropianu, itp.) w miejscach dostępnych dla dzieci. Nie powinny one bawić się plastikowymi workami, gdyż stwarza to niebezpieczeństwo uduszenia.


 **Uwaga** niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nigdy nie należy zanurzać urządzenia, termostatu ani przewodu zasilającego w wodzie ani w innych cieczach (ani w celu wyczyszczenia, ani w żadnym innym celu).

- Przewód zasilający nie powinien mieć nigdy kontaktu z wilgocią.

 **Uwaga** niebezpieczeństwo poparzenia! Uwaga na gorącą parę! Kontakt z gorącymi urządzeniami, żywnością i płynami stwarza niebezpieczeństwo poparzenia!

- Jeśli urządzenie jest gorące, należy używać rękawic kuchennych i dotykać tylko uchwytów. Nie powinno się używać urządzenia bez pokrywki. Należy uważać, aby nie poparzyć się wydostającą się z urządzenia gorącą parą ani wypływającymi z niego gorącymi płynami. Zawsze należy trzymać pokrywkę w taki sposób, żeby nie poparzyć się uchodzącą spod niej parą.
- Należy używać drewnianej łypatki. Podczas gotowania nigdy nie należy wkładać rąk do wnętrza urządzenia. Należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem, w którym znajdują się gorące potrawy, zwłaszcza podczas podnoszenia pokrywki, wyjmowania potraw czy jego opróżniania. Wykonując te czynności zawsze należy używać ściereczek do chwytania albo rękawic kuchennych.
-  • Uwaga! Oleje i tłuszcze w przypadku przegrzania mogą zapłonąć! Jeżeli podczas użytkowania dojdzie do zapłonu, nigdy nie należy próbować ugasić płomieni wodą. Należy niezwłocznie przykryć urządzenie pokrywką w celu zduśnienia ognia, a następnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone przez płomień, nie należy go więcej używać.
-  • Uwaga! Wzrost temperatury i zagrożenie pożarowe! Używając urządzenia należy zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości od ścian, szafek wiszących i innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. Nie należy doprowadzać do kontaktu gorących części urządzenia z łatwopalnymi materiałami, takimi jak firany, obrusy itd.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła (np. płyty kuchennej lub otwartego ognia).
- Przewód zasilający nie może mieć kontaktu z gorącymi powierzchniami.
-  • Uwaga! Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, nawet na krótką chwilę. Należy zawsze wyłączać urządzenie po użyciu i ze względów bezpieczeństwa wyciągać wtyczkę z gniazdka. W ten sposób można uniknąć niebezpieczeństw stwarzanych przez urządzenia elektryczne pozostawione bez nadzoru. Wyciągając wtyczkę z gniazdka należy zawsze chwycić za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód zasilający, gdyż mogłoby to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka w następujących przypadkach:
 - gdy podczas użytkowania wystąpią zakłócenia
 - przed każdym czyszczeniem i pielęgnacją
 - po każdym użyciu
- Ze względów bezpieczeństwa, aby uniknąć zagrożenia pożarowego, należy wyciągać wtyczkę z gniazdka zawsze wtedy, gdy urządzenie nie jest używane.

Szczególne wskazówki:

- Urządzenia należy używać wyłącznie wewnątrz gospodarstw domowych, w pomieszczeniach takich jak:
 - kuchnia (również dla pracowników, np. w sklepach, biurach lub innych zakładach pracy).
- Urządzenia nie należy używać do opiekania ani do grillowania.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do przygotowywania produktów spożywczych nadających się do gotowania i spożywania.
- Urządzenie ma kontakt z żywnością i dlatego po każdym użyciu powinno ono zostać wyczyszczone (należy przestrzegać zaleceń zawartych w rozdziale „Instrukcja czyszczenia”). Zanim urządzenie zostanie schowane lub wyczyszczone, należy pozostawić je do całkowitego wystygnięcia.
-  • Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć termostat. Po zakończeniu czyszczenia należy się upewnić, że gniazdo do podłączenia termostatu jest zupełnie suche. Dopiero wtedy urządzenie może zostać ponownie użyte.

- Uwaga! Nie należy używać urządzenia w następujących przypadkach:
 - jeśli przewód zasilający jest uszkodzony
 - jeżeli w wyniku upadku pojawiły się widoczne uszkodzenia lub występują zakłócenia podczas jego użytkowania.
- W takim przypadku urządzenie musi zostać sprawdzone i naprawione przez specjalistę (*). Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem, urządzenia nigdy nie należy rozkręcać samodzielnie. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego także powinien dokonywać specjalista (*). Wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane przez specjalistę (*). (*) Specjalista: autoryzowany serwis producenta odpowiedzialny za przeprowadzanie tego typu napraw. W przypadku wszystkich napraw należy się zwracać do autoryzowanego serwisu.

Zawartość zestawu

- Patelnia Multi
- Szklana pokrywa z uchwytem
- Pierścień przytrzymujący uchwyt pokrywy
- Materiał mocujący do uchwytu pokrywy
- Termostat z przewodem zasilającym
- Instrukcja obsługi

Zalety powłoki ceramicznej zapobiegającej przywieraniu

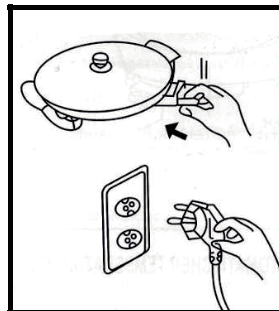
1. Efektywnie zapobiega przywieraniu. Struktura powierzchni powłoki ceramicznej sprawia, że potrawy do niej nie przywierają i łatwo od niej odchodzą.
2. Odporna na zadrapania i trwała. Powłoka ceramiczna jest wyjątkowo wytrzymała.
3. Gotowanie bez tłuszczu. Umożliwia gotowanie, duszenie itd. bez dodawania oleju/tłuszczu.
4. Łatwe czyszczenie. Dzięki charakterystycznemu dla powłoki ceramicznej efektowi lotosu resztki potraw nie przywierają i dają się łatwo usuwać z zimnego dna patelni.
5. Wolna od PTFE
6. Wskazówka: Przebarwienia pojawiające się wraz z upływem czasu na powłoce ceramicznej są jak najbardziej normalnym zjawiskiem.

Przed pierwszym użyciem

- Usuń cały materiał opakowaniowy oraz folię ochronną.
- Połóż pierścień przytrzymujący na środku szklanej pokrywy, następnie przyłóż do niego odpowiednio uchwyt z tworzywa sztucznego i połącz całość za pomocą dołączonej do zestawu śruby i podkładki. Upewnij się, że uchwyt został dobrze przymocowany do pokrywy.
- Ważne informacje przed rozpoczęciem użytkowania: Zanim zaczniesz używać urządzenia, zamontuj na pokrywie dołączony do opakowania uchwyt.
- Wyczyść patelnię Multi oraz szklaną pokrywę w celu usunięcia pozostałości produkcyjnych. Przestrzegaj przy tym zaleceń zawartych w następujących rozdziałach tej instrukcji obsługi: „ INSTRUKCJA CZYSZCZENIA” oraz „WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI I UŻYTKOWANIA ...”
- Podczas pierwszego użytkowania, w wyniku spalania tłuszczów ochronnych, patelnia może zacząć dymić i wydzielać zapachy. Z tego względu należy przez kilka minut rozgrzewać patelnię bez pożywienia, jednocześnie wietrząc pomieszczenie.

Instrukcja obsługi i wskazówki

- ⚠ • Upewnij się, że pokrętko termostatu ustawione jest na „OFF” (wyłączony), a następnie podłącz termostat do urządzenia.
Uwaga! Jeśli termostat został podłączony w niewłaściwy sposób, może dojść do zakłóceń w pracy urządzenia lub jego nieprawidłowego rozgrzewania, co z kolei może doprowadzić do wypadku lub szkód.
- ⚠ • Upewnij się, że termostat został właściwie podłączony.
- Włóż wtyczkę do zainstalowanego zgodnie z przepisami i uziemionego gniazdka ochronnego o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50Hz, znajdującego się wewnątrz pomieszczenia.
- Ustaw pokrętko termostatu tak, aby wskazywało odpowiednią temperaturę.
- Włączenie się lampki kontrolnej oznacza, że urządzenie jest rozgrzane.



Wskazówka:

- Lampka kontrolna włącza się cyklicznie w trakcie użytkowania patelni pokazując, że temperatura nie uległa zmianie.
- W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu używaj wyłącznie, zachowując przy tym ostrożność, przyborów kuchennych wykonanych z tworzywa sztucznego albo drewna.
UWAGA! Patelnia Multi w trakcie użytkowania jest gorąca! W celu uniknięcia poparzenia używaj rękawic kuchennych i chwytaj tylko za izolujące ciepło uchwyty.
- Krótko rozgrzej patelnię Multi (ok. 2-4 min). Czas gotowania zależy od rodzaju, ilości i konsystencji przyrządzanej żywności.
- Aby gotowane potrawy pozostały ciepłe, należy ustawić termostat na „1”.

0	OFF (wyłączony)
1	Podgrzewanie (niski poziom ciepła)
2	Hamburgery
3	Naleśniki, jajecznicza
4	Szynka, boczek
5	Pizza

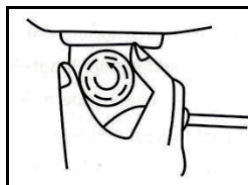


⚠ UWAGA niebezpieczeństwo poparzenia! Spod uchylanej pokrywy wydostaje się gorąca para!
Szkłana pokrywa wyposażona jest w otwór do upuszczania pary, dzięki któremu para uchodzi swobodnie nawet wtedy, gdy pokrywa szczelnie zamyka patelnię.

WSKAZÓWKI:

- W trakcie użytkowania z urządzenia mogą dochodzić odgłosy trzaskania, których przyczyną jest rozszerzalność cieplna elementu grzejnego.
- Umieszczenie elementu grzejnego (pierścienia) pod płytą grzejną może powodować nierównomierne rozkładanie się ciepła. Płyta grzejna w miejscu znajdującym się bezpośrednio nad elementem grzejnym osiąga wyższą temperaturę niż w innych miejscach.
Po zakończeniu użytkowania ustaw termostat na „OFF” (wyłączony), następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka i dopiero po wystygnięciu urządzenia wyjmij automatyczny termostat z urządzenia.

⚠ UWAGA niebezpieczeństwo poparzenia! Czujnik temperatury będący częścią termostatu po zakończeniu użytkowania może być bardzo gorący, dlatego pozostaw urządzenie do całkowitego wystygnięcia.

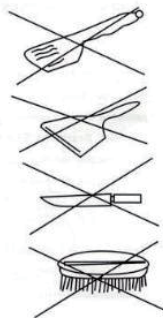


Instrukcja czyszczenia

- ⚠ Uwaga niebezpieczeństwo poparzenia!** Przed przystąpieniem do czyszczenia albo transportem urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia.
 - ⚠ Uwaga niebezpieczeństwo porażenia prądem!** Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie! Tych części nie należy wkładać do zmywarki!
 - ⚠ Uwaga!** Żadnej części nie należy wkładać do zmywarki!
- Kontakt powierzchni zapobiegającej przywieraniu z ostrymi lub metalowymi przedmiotami może doprowadzić do jej zniszczenia.
- W żadnym wypadku nie zanurzaj patelni Multi w wodzie ani nie myj jej pod bieżącą wodą. Mogłoby to doprowadzić do przedostania się wody do wnętrza patelni, co jest równoznaczne z jej uszkodzeniem.
 - Do czyszczenia powierzchni patelni nie używaj żadnych gąbek ściernych ani środków ściernych.
 - Resztki jedzenia usuwaj, kiedy patelnia jest jeszcze lekko ciepła. Najlepiej używać do tego wilgotnej ściereczki materiałowej albo papierowej. W przypadku uporczywych zabrudzeń można zagotować na patelni małą ilość wody. Nie używaj żadnych mocnych środków czyszczących ani nylonowych lub metalowych szczotek.
 - Do wyczyszczenia patelni Multi użyj miękkiej gąbki oraz roztworu wody z płynem do mycia naczyń. Następnie przetrzyj ją ściereczką zwilżoną czystą wodą i wytrzyj do sucha za pomocą miękkiej ściereczki. Po wysuszeniu patelni pokryj jej powierzchnię cienką ochronną warstwą oleju spożywczego.
 - Szklaną pokrywkę czyść miękką gąbką oraz niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Nie stosuj rozcieńczaczy, benzyny, środków czyszczących albo ściereczek nasączonych detergentami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia jej powierzchni.
 - Do czyszczenia termostatu używaj w razie potrzeby miękkiej ściereczki papierowej albo suchej i miękkiej ściereczki materiałowej. Nigdy nie czyść termostatu na mokro. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem albo pożaru. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani termostatu w wodzie!

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i użytkowania powierzchni zapobiegającej przywieraniu

- W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu używaj wyłącznie, zachowując przy tym ostrożność, przyborów kuchennych wykonanych z nylonu, tworzywa sztucznego lub drewna.
- W celu uniknięcia zadrapania powierzchni zapobiegającej przywieraniu nigdy nie krój żywności bezpośrednio na patelni.
- Nie czyść powierzchni zapobiegającej przywieraniu wełną stalową.
- Patelnię Multi po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić. Uporczywe zabrudzenia usuwaj za pomocą miękkiej gąbki z tworzywa sztucznego oraz łagodnego płynu do mycia naczyń. Resztki jedzenia i tłuszcz, które nie zostały usunięte z powierzchni patelni, mogą prowadzić do przywierania i/lub przypalania się potraw podczas kolejnego użycia.



Termostat

- ⚠ Uwaga! Urządzenia z termostatem używaj wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Wilgoć i warunki atmosferyczne panujące na zewnątrz mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- ⚠ Uwaga! Jeśli automatyczny czujnik temperatury jest uszkodzony, wyłącz natychmiast urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. W takim przypadku nie używaj więcej urządzenia, tylko zanieś je do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem termostatu upewnij się, że jest on ustawiony na „OFF” (wyłączony). W przeciwnym przypadku może dojść do przegrzania lub zakłóceń w pracy urządzenia.
- Termostat jest bardzo delikatny, dlatego należy się z nim ostrożnie obchodzić. Nie należy nim potrząsać, uderzać go ani dopuścić do jego upadku.
- Wskazówka: Używaj wyłącznie termostatu będącego częścią oryginalnego zestawu. Nie używaj innych termostatów!
- Podłączaj termostat we właściwy sposób. Chcąc odłączyć urządzenie od sieci zasilającej nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę. Wkładając lub wyciągając wtyczkę z gniazdka nie zginaj jej ani nie używaj siły.
- Czujnik temperatury i bolce powinny być zawsze suche i czyste.

Dane techniczne

Napięcie: 230V ~ 50 Hz

Moc: 1500W

Utylizacja



Ten symbol na produkcie pokazuje, że dany sprzęt elektryczny/elektroniczny nie może być wyrzucany razem z innymi odpadami. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE dotycząca WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment; polski:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) powstała, aby poprzez ponowne użycie, recykling oraz inne formy odzysku ograniczyć ilość odpadów/wysypisk i tym samym minimalizować ich niekorzystny wpływ na środowisko naturalne. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat właściwej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zwrócić się do lokalnych władz.